

NED. ANTILLEN

Lourens: Antilliaanse eenheid blijft behouden p.3
PSC herdenkt Iustrium p.3

SPORT

Blue Hawks behaalt overwinning p.7



WINSTON LOURENS
...autonomie...

ARUBA

* GABA eist antwoord regering p.5
* KvK-voorzitter: overleg Lago duurt te lang p.1

INTERNATIONAAL

* Amnesty: 272 mensen zijn "verdwenen" op Sri Lanka p.1

103E JAARGANG - NO.: 208

WOENSDAG 10 SEPTEMBER 1986

Nieuws in vogelvlucht

MOSKOU — De VS-journalist Daniloff is op 3 punten beschuldigd. Hij zou van 1982-86 zijn status van buitenlandse correspondent misbruikt hebben om CIA e.a. informatie door te spelen die schadelijk is voor de veiligheid van de SU, bovendien zou hij een zekere "Ramon" hebben willen werven als spion, tenslotte wordt hij beschuldigd van "andere spionage-activiteit". Daniloff heeft juridische bijstand geweigerd. Volgens hem is het een politieke zaak, geen juridische.

ISLAMABAD — Paghman op 32 km ten noordwesten van de Afghaanse hoofdstad Kabul, werd van 4-6 september beschoten met zware SU-artillerie en gebombardeerd vanuit helikopters en SU-25 gevechts-vliegtuigen. Onder de burger-bevolking vielen talrijke doden. Het is het grootste offensief tegen islamistische bolwerken van deze zomer geweest, aldus westerse diplomaten.

MOSKOU — De Pravda heeft het besluit van Japan om deel te nemen aan SDI veroordeeld. Japan is gewaarschuwd voor het ultimatum van Washington, aldus de krant.

CAIRO — Vertegenwoordigers van Egypte, Israël en de VS zijn vandaag opnieuw in Cairo bijeengekomen om voor het laatst te proberen tot nog een top-onthoening tussen Mubarak en Peres te bewerkstelligen. Struikelblok blijft de kwestie Tabá. Er is onenigheid over de namen van de 3 internationale scheidsrechters en de cartografie.

DEN HAAG — Het vraagstuk van al dan niet invoering in Nederland van een vorm van referendum, ligt in een stroomvervalsing te zijn gekomen, nu de drie politieke partijen zich op korte termijn over dit vraagstuk zullen uitspreken. PvdA, VVD en D66 spreken zich, zo blijkt uit ontwerp-resoluties, positief uit over een volksraadpleging. Het CDA is nog niet zo ver.

TEL AVIV — Israëlische militaire vliegtuigen zijn veilig op hun basis teruggekeerd van een bombardement dat zij vanochtend vroeg uitvoerden op een basis van Palestijnse terroristen in de buurt van Sidon. Volgens ziekenhuiskringen in Sidon werden 2 of 3 Palestijnen gedood en 8 gewond. Het is niet bekend of dit een vergelding is voor de aanslag van zaterdag op de synagoge in Istanbul of een afstraffen van guerrilla's in het kader van Israëls politiek.

BONN — Oud Bondskanselier Helmut Schmidt heeft vandaag afscheid genomen van Bonn met kritiek op het beleid van de huidige Westduitse regering. In zijn afscheidsrede in het parlement verweet hij de regering niets gedaan te hebben aan de grote werkloosheid. Schmidt heeft besloten na de verkiezingen van januari 1987 niet meer terug te keren in het parlement. Daarmee komt na bijna 35 jaar een einde aan zijn politieke activiteit in Bonn.

COLOMBO — Sri Lanka heeft besloten 68 ton geïmporteerde Nederlandse melk-producten te vernietigen omdat deze zijn besmet met radio-actieve straling. Eerder verbood Brazilië en de Filipijnen om dezelfde redenen import van melk-producten uit Nederland.

LAGOS — Bij een aanvaring tussen 2 schepen bij de havenstad Harcourt in Nigeria zijn zeker 100 mensen omgekomen. De schepen manoeuvreerden in een gevaarlijk deel van de rivier de Niger. Een van beide schepen had 400 mensen aan boord, hoofdzakelijk vrouwen die met koopwaar naar de markt gingen.

STOCKHOLM — Een SU onderhandelaar heeft dinsdag ontkend dat het oosten ermee heeft ingestemd dat neutrale landen vliegtuigen en bemanningen zullen leveren voor toezicht op naleving van een accordé ter beperking van troepen-beweging. De NAVO zou dit compromis hebben voorgesteld teneinde de ontwapenings-conferentie die op 19 september afloopt in een accordé te laten eindigen.

NEW YORK — Voor de 2e achtereenvolgende dag zijn de olieprijsen gezakt. West Texas Intermediate ging 35 cent omlaag tot 15,27 dollar per vat. Brent-olie, de belangrijkste Noordzee-olie, bracht 14,95 dollar op.

DEN HAAG — De Hoge Raad in Den Haag buigt zich over de vraag of de 2 in Nederland gevangengenomen IRA-leden uitgeleverd moeten worden aan Groot-Brittannië of niet. Centraal staat daarbij of hun delicten, vooral het plegen van bommen, politieke delicten zijn geweest of niet. Zijn het politieke delicten dan zal de Hoge Raad uitlevering ontoelaatbaar achten.

IMF oefent druk uit op banken ten gunste van Mexico-hulpplan

WASHINGTON — Het bestuur van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) is voorlopig akkoord gegaan met een lening van 1,6 miljard dollar aan Mexico om dit land terzijde te staan bij het opnieuwe opgang brengen van zijn economie.

Het overmaken van dit geld zal echter pas gebeuren als onderdeel van een groter internationaal hulp-pakket, namelijk wanneer de internationale banken hebben ingestemd met hun aandeel aan dit pakket. Zo is meegedeeld in Washington. Met zijn voorwaardelijke instemming probeert het IMF druk uit te oefenen op de banken om op korte termijn hun fiat te geven aan hun leningen. Het IMF heeft laten weten dat het bestuursbureau vermoedelijk ingaat op 29 september, hetgeen overeenkomt met de verwachte datum van de afronding van het overleg van Mexico met de internationale banken over deze materie.

Het hele hulp-pakket omvat zo'n twaalf miljard dollar. Naast het IMF zijn hierbij van de partij de Wereldbank, de particuliere banken en een aantal regeringen. De Verenigde Staten, Argentinië, Brazilië, Colombia en Uruguay hebben al hun aandeel van 1,6 miljard dollar toegezegd.

NBC wint Emmy-slag

PASADENA — De Amerikaanse tv-onderneming NBC heeft de meeste Emmy's opgeëist bij de jaarlijkse regening van onderscheidingen welke uitgaat van de Academie van TV-kunsten en wetenschappen. Voor niet minder dan veertig categorieën van individuele prestaties in wat genoemd wordt de "creatieve kunsten" waren er Emmy's beschikbaar. De NBC-tv-series *St Elsewhere*, *An early Frost* en *Amazing stories* (van Steven Spielberg) kregen elk een dergelijke onderscheiding. Het speciale programma van Public Broadcasting System *The Spencer Tracy legacy* als eerbetoon van Katharine Hepburn aan de overleden acteur Spencer Tracy kreeg er ook een evenals Sylvia Fien Kaye's musical comedy *Tonight III* en *Second Steve* met Vanessa Redgrave en Neil Diamond *Hello Again*. Uiteindelijk bleek NBC niet minder dan vijftien Emmy's in de wacht te hebben gesleept, terwijl de andere tv-gigant CBS niet verder kwam dan twaalf. PBS kwam aan tien Emmy's en ABC aan vijf. De uitreiking gebeurt op 21 september tijdens een speciale ceremonie.



BISTRO LE CLOCHARD
CUISINE SUISSE ET FRANÇAISE

C'est vrai:

une expérience culinaire

Tel.: 625666 - 625667

Proces tegen Boerenveen cs begonnen

Leger Suriname drijft Brunswijk in defensief

DEN HAAG / PARAMARIBO — Het Surinaamse leger heeft de afgelopen dagen in O-Suriname weer strijd geleverd met het jungle-commando van Ronnie Brunswijk en deze laatste in het defensief gedrongen, zo heeft de Nationale Voorlichtings-dienst (NVD) in Paramaribo meegedeeld.

In Miami is het proces begonnen tegen Boerenveen en vader en zoon Heymans. Alle drie worden beschuldigd van het plan om een cocaïne lijn op te zetten vanuit Suriname.

Volgens de NVD begonnen de gevechten zondagmorgen toen de mannen van Brunswijk een zwaar bewapend schip van het leger op de Marowijne-rivier vanuit het oerwoud onder vuur namen. Met het extra beveiligde schip dat normaal wordt gebruikt voor het vervoer van zand, waren militairen op weg naar de plaats waar de helikopter staat die vorige week door de rebellen werd neergehaald. "Nabij Bigiston begon de bende van Brunswijk het speciaal beveiligde vaartuig te beschieten vanuit het bos. Dit vuur werd fel beantwoord en tijdens het treffen besloot het nationaal leger het offensief over te nemen", aldus de lezing van de NVD.

Maandag werden vanuit Albina versterkingen aangevoerd en manschappen trokken het oerwoud in om de mannen van Brunswijk te achtervolgen. Er is tot dinsdag hevige strijd geleverd in de buurt van het bosnegerdorp Mopikondre, waar de groep Brunswijk zich op een berg had geposteerd, zo meldde de NVD. "In kringen van het leger is men ervan overtuigd dat door de recente ontwikkelingen de bende van Brunswijk in het defensief is gedreven en het nationaal leger het offensief heeft overgenomen".

Tijdens de gevechten zijn aan de zijde van het leger volgens de officiële mededeling slechts enkele personen licht gewond. Een van de gewonden is sergeant Nijbroek. Aan de bende van

Brunswijk zouden echter "zeer gevoelige klappen zijn toegebracht". Nadere bijzonderheden over eventuele slachtoffers onder de mannen van Brunswijk gaf de NVD niet.

De officier van justitie heeft in zijn openingsverklaring vanmorgen gezegd dat Bouterse en Boerenveen 15 procent van de opbrengst zouden ontvangen van de cocaïnesmokkel via Suriname. Het ging volgens de officier van justitie om een bedrag van een miljoen dollar per transport-vliegtuig cocaïne naar de VS. Ricardo en Sylvion Heymans zouden eveneens 15 procent krijgen. De rest zou bestemd zijn voor de kas van Suriname.

In een gesprek tussen de geheime agent van de VS narcotica-brigade Peterson en Sylvion

Heymans in Paramaribo, dat de jury later te horen zal krijgen als bewijs, zegt Sylvion dat Boerenveen en Bouterse twee handen op een buik zijn, en dat zij veel van hun land houden, maar ook van een gerieflijk leven.

Gisteren hebben de verdachten (Boerenveen en vader en zoon Heymans) passief in de beklaagdenbank toegekeken hoe uit 50 kandidaat-juryleden via het lot er twaalf werden aangewezen om in de jurybank plaats te nemen. Enkele familieleden, uit Suriname overgekomen, zaten op de publieke tribune. Zij wilden niet praten.

De verwachting is dat het proces, dat geleid wordt door rechter Sidney Aronowitz, deze week en een deel van volgende week in beslag zal nemen.

Ponson: Vernomen dat zaak Whitford rond is

KvK-voorzitter: Overleg over Lago duurde te lang

ORANJESTAD — De voorzitter van de Kamer van Koophandel op Aruba, Milton Ponson, verklaarde gisteravond in Telenoticias dat ook hij gehoord had dat in principe een overeenkomst met Peter Whiteford zou zijn bereikt over de heropening van de Lago en dat vermoedelijk over enige dagen een overeenkomst zou kunnen worden gesloten.

Daarbij zou nog wel overleg met Exxon nodig zijn. De Kamer-voorzitter verwacht dat Exxon alle medewerking zal verlenen om de Lago weer te kunnen openen. Uit antwoord op vragen van Telenoticias bleek dat voorzitter Ponson het maar een vreemde zaak vond, dat terwijl bijna overeenstemming met Whiteford rond is, minister Mansur toch nog in Europa gaat onderhandelen met andere belangstellenden. Voorzitter Ponson vond dat

de gesprekken rond de heropening van Lago reeds veel te lang hebben geduurd en liet als zijn mening horen dat men met Whiteford reeds vijf maanden geleden tot overeenstemming had kunnen komen. Volgens Ponson is teveel tijd verloren gegaan.

Wat het weer in bedrijf stellen van de Lago betreft, waarvoor de kosten in eerste instantie rond de vijftig miljoen werden geraamd, was voorzitter Ponson van mening dat deze aanloopkosten — gezien het tijdsverloop — wel hoger zullen zijn, waarbij hij sprak van zeventig miljoen. Uit een recent gesprek met Whiteford was gebleken dat deze zich dat wel bewust is en dit geen bezwaar is voor de groep. "We mogen geen tijd meer verliezen. De opening van de Lago is nu de enige oplossing voor de Arubaanse problemen", aldus besloot Kamer-voorzitter Milton Ponson zijn verklaring.

VERDWIJNINGEN TOEGENOMEN NA OPVOERING STRIJD TAMILS

Regering spreekt arrestaties en geheime terechtstellingen tegen

Amnesty: 272 mensen zijn "verdwenen" op Sri Lanka

DEN HAAG — De autoriteiten van Sri Lanka hebben sinds het eind van 1984 honderden mensen, voor het overgrote deel Tamils, gevangen genomen maar daarover niets tegen de familie gezegd. Amnesty International heeft dit van ooggetuigen, burger-comite's en particuliere mensenrechten-organisaties vernomen. De autoriteiten spreken tegen dat de slachtoffers zich onder hun hoede bevinden of in het geheim zouden zijn terechtgesteld. Dit staat in een rapport over Sri Lanka dat Amnesty International (AI) vandaag heeft uitgebracht.

In de 89 pagina's tellende publicatie stelt AI dat er ook eind 1983 en de eerste helft van 1984 mensen zijn "verdwenen", maar dat deze vorm van schending van de mensenrechten zich als patroon begon voor te doen sinds het eind van 1984. Dat viel samen met het opvoeren van de gewapende strijd van de Tamil-guerrilla-groepen die een onafhankelijke staat (Eelam) willen in het noorden en oosten van het land.

"Tussen 14 juni 1983 en 20 april 1986 zijn volgens de gegevens van AI 272 mensen "verdwenen", aldus het rapport. Er zijn echter veel meer gevallen van "verdwijningen", (Amnesty heeft bij voorbeeld een lijst van 341 "verdwenen" mensen tussen januari 1985 en 18 februari 1986 in de buurt van de oostelijke ha-

venstad Batticaloa) maar er zijn alleen gevallen opgenomen van personen waarover geloofwaardig bewijs bestaat dat zij door de veiligheidstroepen zijn opgepakt.

Amnesty heeft herhaaldelijk gewezen op praktijken op Sri Lanka zoals willekeurige arrestaties, lange hechtenis (vaak eenzame opsluiting) zonder aanklacht of proces, en het overlijden van gevangenen als gevolg van foltering. De slachtoffers zijn zowel leden van de Sinhalese meerderheid (buddhisten) als van de Tamil-minderheid (hindus), maar de stroom berichten over "verdwijningen", het wijdverbreide martelen en standrechtelijke executies is toegenomen sinds de Tamil-guerrillagroepen hun strijd voor een onafhankelijk Eelam hebben opgevoerd.

Sinds eind 1984 zijn ook de gewapende Tamil groepen verantwoordelijk voor het vermoorden van honderden onschuldige Sinhalese burgers. Het eerste dergelijke incident deed zich voor in november 1984. Bij die actie werden 65 Sinhalese ex-gedetineerden en hun familieleden, die door de regering waren gevestigd in twee voormalige

Tamil-vluchtelingenkampen, in koelen bloede vermoord. Kort daarna kwamen de eerste berichten over "verdwijningen" op grote schaal van Tamils.

In mei vorig jaar schoten Tamil-guerrilla-strijders 146 Sinhalese burgers dood in Anuradhapura. Ook deze massamoord werd gevolgd door berichten over "verdwijningen" en standrechtelijke executies van Tamils door leden van de veiligheids-troepen. Dit jaar hebben de Tamil-separaten hun aanvallen op ongewapende burgers uitgebreid tot het zuiden van het land, met name in de hoofdstad Colombo.

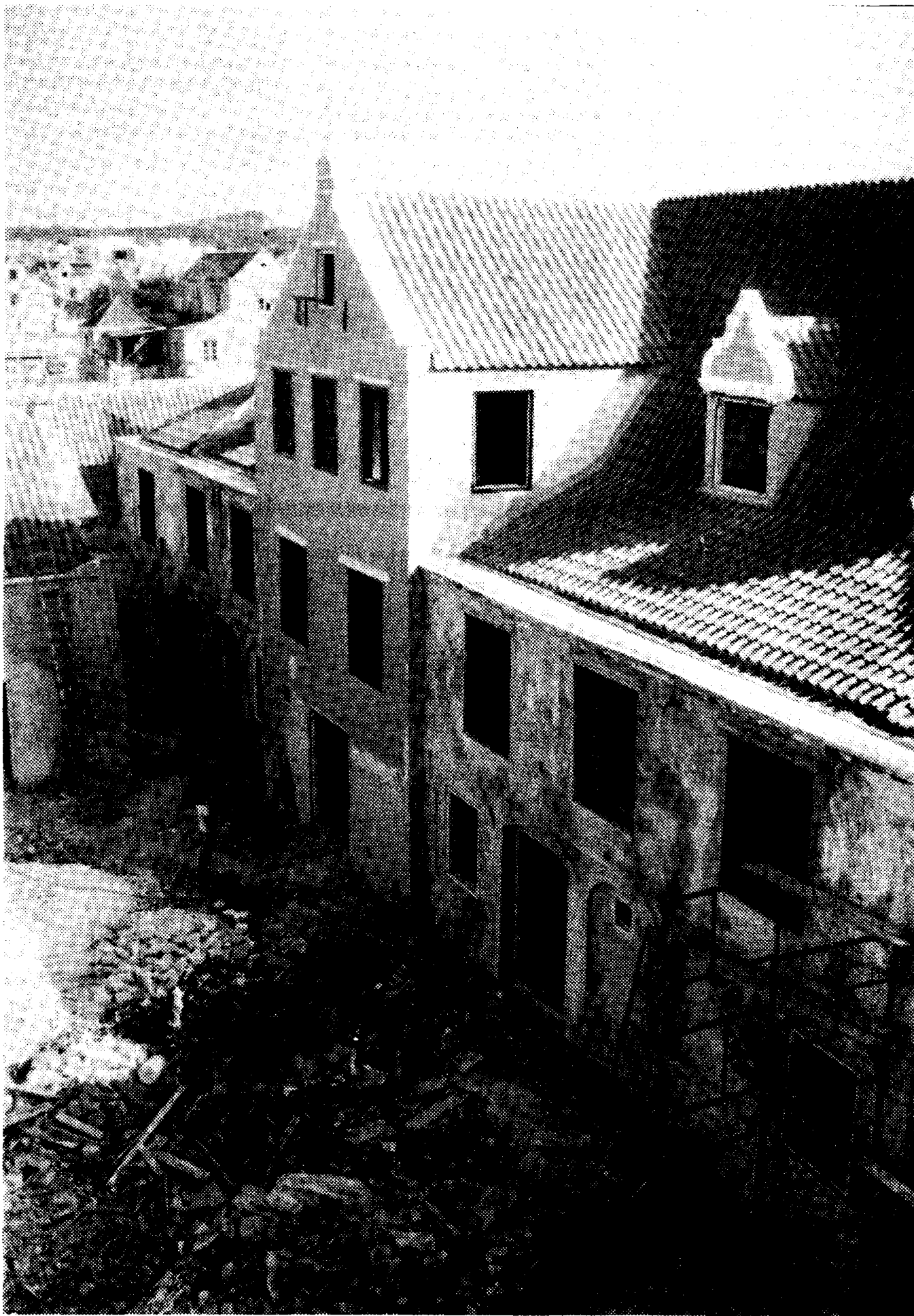
Amnesty meldt in haar rapport dat "geweld door oppositie-groepen nooit rechtvaardigt dat veiligheids-troepen zelf overgaan tot schendingen van mensenrechten zoals martelingen, standrechtelijke executies en "verdwijningen", die nu wijdverbreid voorkomen in talrijke gebieden van Sri Lanka". In geen enkel geval van "verdwijningen" is er een officieel onafhankelijk onderzoek ingesteld naar de verblijfplaats van de slachtoffers of het lot van de betrokkenen.

AI is van mening dat het toewapenen van de schendingen van de mensenrechten in Sri Lanka het gevolg is van het opschorten van de wettelijke waarborgen na het instellen van de noodtoestand (die van kracht is sinds de etnische rellen in juli 1983) en het instellen van de wet ter voorkoming van terrorisme (PTA) in 1982.

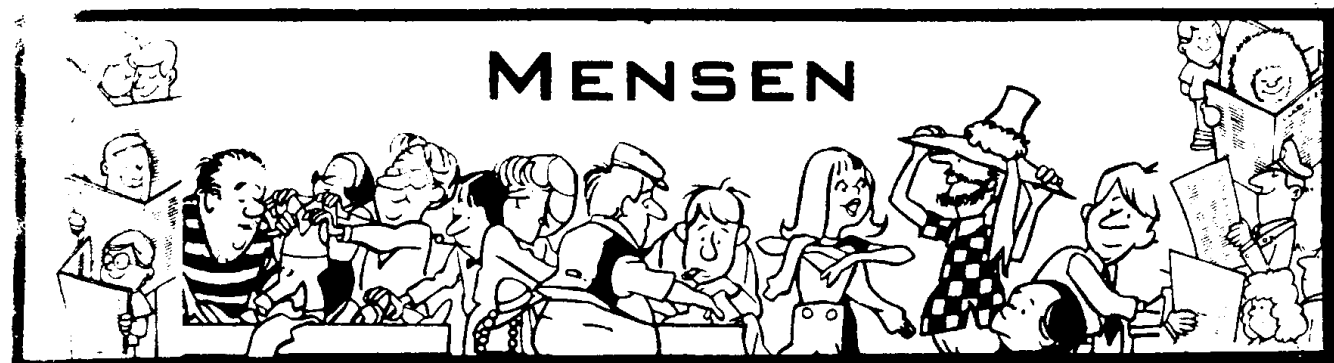
Onder de PTA is het wettelijk mogelijk verdachten maximaal 18 maanden vast te houden zonder aanklacht of proces. Volgens de verordeningen van de noodtoestand (emergency regulations) is het mogelijk verdachten voor onbepaalde tijd vast te houden. De gedetineerden hoeven niet op de hoogte te worden gebracht van de reden voor hun arrestatie of binnen 24 uur te worden voorgeleid. AI merkt op dat de houding van de regering ertoe bijdraagt dat de veiligheids-troepen zich vrij voelen de fundamentele rechten van de mens met voeten te treden.

WILLEMSTAD — Een van de monumentale panden aan het Molenplein, wordt momenteel door de Stichting Monumentenzorg goed onder handen genomen. Het pand wordt volledig gerestaureerd waarna de voormalige bewoners (drie gezinnen) in de verschillende te vormen "appartementen" kunnen terugkeren. Tevens wordt er een appartement extra, bestemd voor een persoon, gecreëerd. De bovenverdieping van dit zeer ruime pand zal gebruikt worden als kantoorruimte, een vaste bestemming is er echter nog niet voor bepaald.

De kosten van de restauratie bedragen bijna 1 miljoen gulden. De oude bewoners, wiens huur na terugkeer in hun "vernieuwde huis" iets opgetrokken zal worden, zijn momenteel ondergebracht in tijdelijke woningen of bij familie-leden, terwijl de Stichting Monumentenzorg hun meubelen in bewaring heeft genomen.



MENSEN



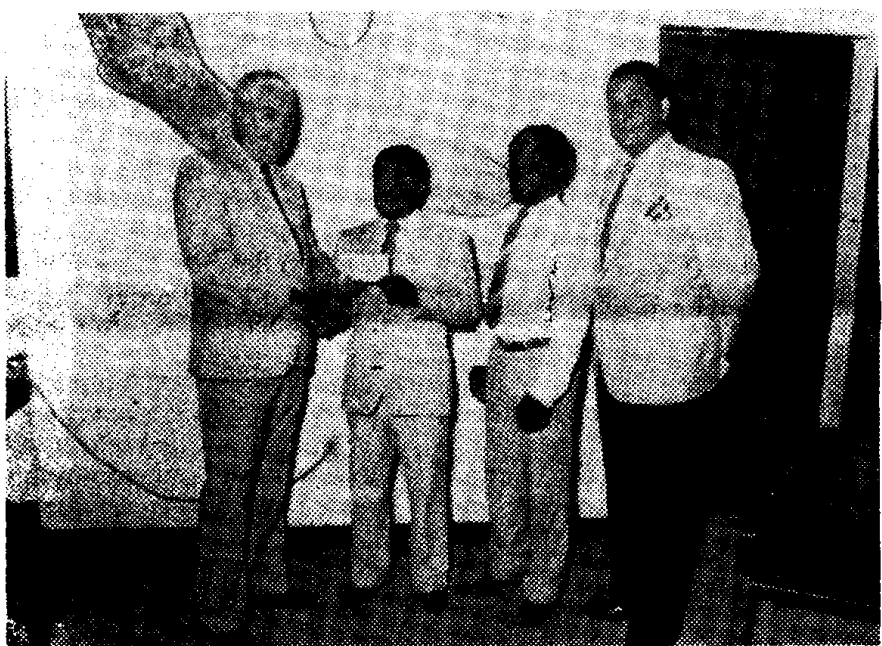
Tijdens een op Curaçao gehouden bijeenkomst van de Sociaal Economische Raad (SER), werd onlangs afscheid genomen van aftredend voorzitter CLARENCE RICHARDSON. Deze ontving uit handen van zijn opvolger ir Herman George, uit naam van de overige SER-leden een afscheidscadeau.

In Frankrijk werd deze week voor het eerst een vrouw ingedeeld bij de pantser-troepen. "MEVROUW DE LUITENANT", Francine Vaitilingom, die sinds vijf jaar militair is, begon met negentig collega's aan haar opleiding tot tank-commandant in Saumur. Tot mei 1985 waren militaire vrouwen van dienst in het tank-leger uitgeleend.

Bij de Dienst Openbare Werken (DOW) herdacht vorige week JUAN WILLEMS zijn 25-jarig jubileum in dienst van de overheid. Namens het Bestuurscollege overhandigde DOW-hoofd Arthur de Jongh de jubilaris de gebruikelijke enveloppe met inhoud. Hij deed dat in aanwezigheid van de directe chef van de ju-

bilaris, de heer Lake en van DOW-functionaris Alvin Rodriguez.

In het noorden van Australië kan kamperen een hachelijke onderneming zijn. Zeker, wanneer daar het broed-seizoen van KROKODILLEN begint en deze diersoort zich in die periode aanzienlijk agressiever gedraagt dan gewoonlijk het geval is. Het was dan ook waarschijnlijk een "broedse" krokodil, die even buiten een vissersdorp in het noorden van het land, een kampeerder opat. Alleen de benen van de man werden naderhand aangehouden. In hetzelfde gebied van de rivier McArthur in het dorp Borcoloola op 800 kilometer ten zuidoosten van Darwin, werd vorig jaar een zwemmende man door een kleine krokodil in de arm gebeten. De soort krokodil die de kampeerder verslond, kan zeven meter lang worden. Minstens twee Australische vrouwen werden vorig jaar door deze soort aangevallen en gedood en in het ene geval opgegeten.



Amigoe

Uitgever: VERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel 27 n.d. P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Telefoon: 440 000
Bankrekening: 11-07-313
Algemeen Bank nr.
Bankrekening: 874 825 10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
J.M. Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Lauren Raveli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen,
Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse),
Chris van Grol (sportmedewerker),
Sonja Isseff (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING

Acquisitie:
Viole Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur;
Zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor vier uur binnen zijn of op dezelfde dag voor elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez,
Djibie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en
Eileen Landsmark.

BONAIRE CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót
154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:

Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38.
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Paperrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Verlegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, White-wallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagse Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTE (abonnementen):
Curaçao: Distric NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.

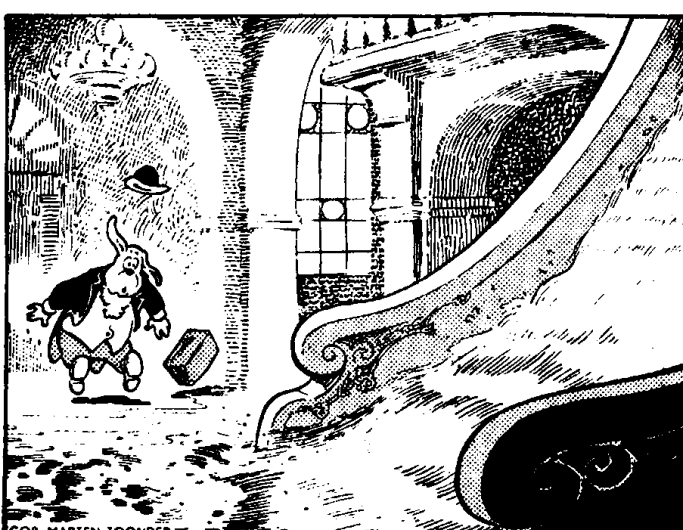
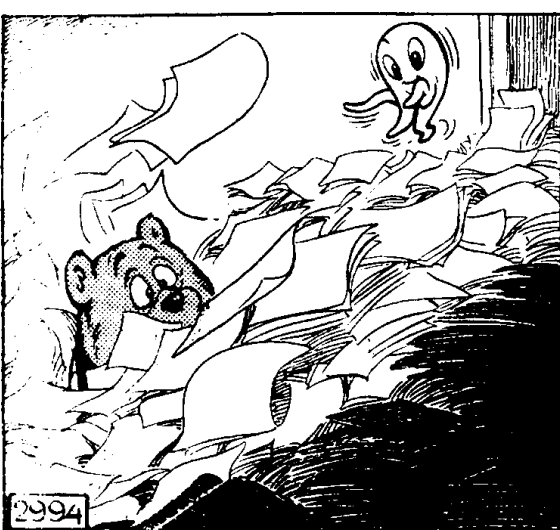
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lai-Sing, Noord Salifa.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAF, 80,15 per maand (luchtpost) of
NAF, 24,- per maand (zeepost); jaarlijks
vooruit te betalen.

Heer Bommel en het mengeldier

door Marten Toonder



2994 — Het mengeldier keek bezorgd naar heer Bommel, die geheel onder de stortvloed van papieren bedolven werd. "Het is te veel!" riep het uit met een dunne stem. "Als er niet gauw iets gebeurt, loopt het mis!"

"W-wat gebeurt er?" jammerde heer Ollie benauwd. "Zoveel papieren had ik niet! W-wat loopt er mis?"
"Je wordt meegesleept door je herinneringen", riep het beestje zenuwachtig. "Het zijn er meer dan je dacht, nu je ze eenmaal de vrije loop laat". Dat was geen troost en heer Bommel vroeg zich dan ook verbijsterd af hoe dit nog ooit goed zou kunnen aflopen.

Maar gelukkig daagde er hulp op. Joost had Bommelstein

weer bereikt en hij zag het slot vreedzaam voor zich liggen in het magere najaarszonnetje. Het enige wat hem vreemd voorkwam, was de openstaande voordeur.

"Heer Olivier is zeker even een boodschap gaan doen", sprak hij tot zichzelf. "Maar hij zal mij zeker excuseren wanneer ik zo vrij ben om mijn witte dophoed te halen!"

Zo denkende betrad hij de hall, maar nu werd zijn aandacht getrokken door een brede watermassa die van de trappen kwam stromen.

"Ex-excuseer!" stamelde hij ontsteld. "Er schijnt een buis gesprongen te zijn! Natuurlijk die oude, roestige leiding in de torenkamer, waarvoor ik heer Ollie al zo dikwijls gewaarschuwd heb. Maar hij wilde nooit luisteren!"



Als voortzetting van op de jeugd gerichte programma's, organiseerde zondag de KIWANIS CLUB PISCADERA een uitstapje voor circa dertig kinderen en begeleiders van Huize St Jozef. Omdat het internaat echter nog een groot aantal kinderen telt, zal de Kiwanis Club Piscadera nog minstens drie van dergelijke uitstapjes voor in totaal tussen de 120 en de 150 kinderen, organiseren. De uitstapjes omvatten een ontbijt in Har-dee's, een kerk-bezoek, lunch in het Seaquarium, een tocht met de glass-bottom boot en een bezoek aan de Waterslide.

Verskillende politieke overtuigingen binnen een gezin, kunnen nogal eens voor verhitte discussies zorgen. In Manila echter zorgde deze FAMILIE- RUZIE voor een handgemeen, waarbij de 52-jarige heer des huizes door zijn 24-jarige dochter flink werd toegetakeld. De Marcos-gezinde dochter en de Corazon Aquino-gezinde vader hadden weliswaar regelmatig ruzie, maar bij een discussie over Aquino's vredesoverleg met moslim-rebellen, liepen de zaken toch wel erg uit de hand. Dochterlief liet haar vader door twee van haar medestanders vastbinden en had hem vervolgens geschopt en met een fles geslagen. De man liet bij de politie de sporen van zijn mishandeling zien. Het leverde hem evenwel weinig op, want de politie gaf er de voorkeur aan het voorval als een familie-aangelegenheid te beschouwen en zich daarin liever niet te mengen.

BRANDWEER- LIEDEN van Narragansett op Rhode Island mogen niet al te veel. Ze mogen in elk geval drinken, noch verdoevende middelen gebruiken en al evenmin roken. Dat geldt niet alleen voor de tijden waarin zij dienst hebben, maar ook voor hun vrije tijd. Directeur Steven Brown van de American Civil Liberties Union op Rhode Island, bleek door de regel met stonheid geslagen en noemde deze "ongelooflijk". Hij vindt het onbehoor-

lijk om persoonlijke, prive-ge-woonten, van werknemers te regelen en zegt dat de brandweer-leiding daar geen sikkiepit mee te maken heeft. Aan dat bezwaar heeft echter commandant van de Narragansett-kazerne Otis Wyatt weer geen enkele boodschap. Die bevestigde dat brandweert-lieden die zijn regels overtreden, zonder pardon ontslagen worden.

Met grote blijdschap en vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

NADINE NICOLE

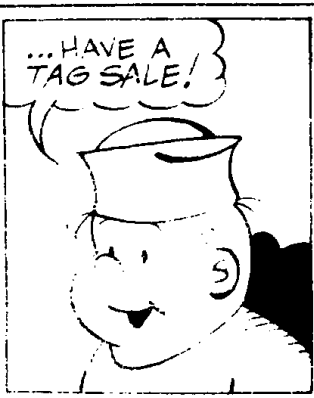
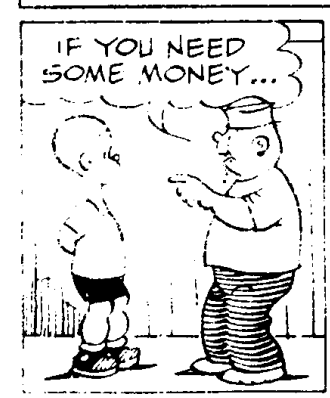
Feli en Dity
Croes-de Jongh
Giovanni en Ramsis

Aruba, 8 september 1986
Piedra Plat 37.

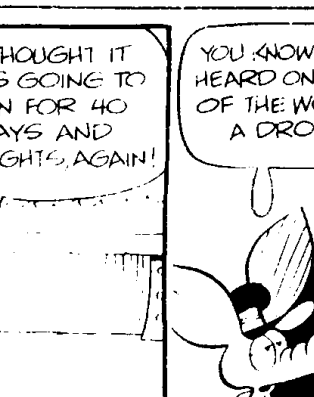
In aanwezigheid van de functionarissen van de Dienst Openbare Werken, ing Pedro Tomsjanen en Alvin Rodriguez, overhandigde vorige week DOW-hoofd Arthur de Jongh de traditionele enveloppe met inhoud aan jubilaris JOHAN COFFIE. Deze herdacht op 4 september het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst van de overheid trad.



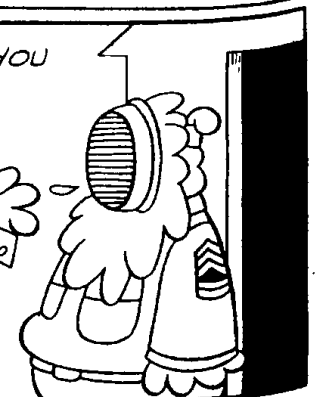
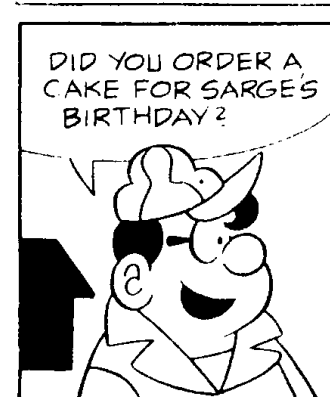
HENRY



BONER'S ARK



BEETLE BAILEY



QUINCY



CURACAO

AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten en artsen van Bandabao (3e district) kunnen spoedgevallen telefonisch 641658 bellen dan het antwoordapparaat afsluistert. De patiënten van de andere medische artsenpraktijken van hun eigen huisartsen het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WITGELE KRUIS (wijkverpleging): Kruis Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wijkverpleger zuster Wever, tel.: 87181, patiëntenvoorlichter zuster Hoyer, tel.: 871839; boy 027-360.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Punda, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur; 54300.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagavond van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido) op Curaçao geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtendienst) Otrabanda: Sta. Maria, tel.: 80800. Punda: Sta. Rosa, tel.: 77679.

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING

Briefvengat: iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 10, Centrum Devi Kundalini. Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Openbare Basisschool Briefvengat. Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraham achter Kooyman.

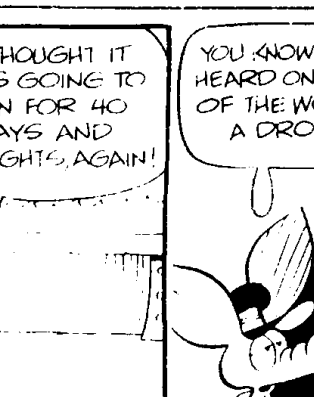
LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Caribbean Hotel Casino
Drugstore Holiday Beach Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Allena
Faulborn, Berg Allena
Boekhandel Van Dorp/Eddine, Curaçao
Plaza Hotel, Punda, Princess Beach Hotel
Promenade, Schottegatweg Oost, Otrabanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminda
Novo's Book and Giftshop
Salifa Snack, Salifa
Samsom, Salifa
Moron, Salifa
Gasora nv, Caracasbaaiweg
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusa, Cas Coraweg
Centrum Supermarkt, Mahai
Ritz Centrum, Mahai
Kort, Rio Canario
Cerrito Supermarkt, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkestraat
Shon Nana, Bredestraat
La Bonanza (Q)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schottegatweg Oost
Eddy's, Colebra Berde
Edmy Liquor Store, Ronde Klip

By Dick Hodgins

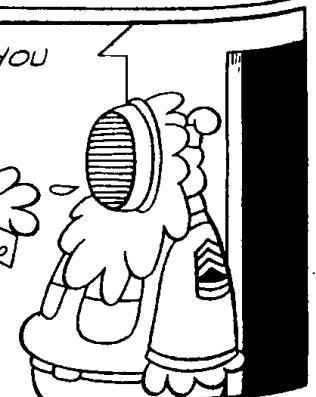
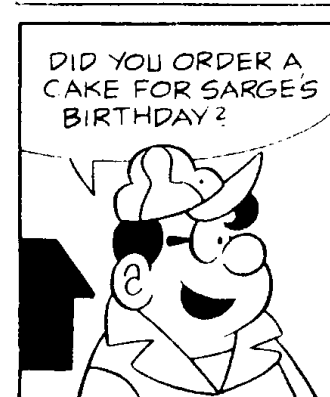
HENRY



BONER'S ARK



BEETLE BAILEY



QUINCY



By Ted Shearer

STATENVERKIEZINGEN DREIGEN TOT VERLEDEN TE GAAN BEHOREN

Eilanden krijgen eigen Ministerraad

Topoverleg kiest voor een vergaande decentralisatie

—door Paul de Windt—
PHILIPSBURG — De Antillen worden sterk gedecentraliseerd en handhaven slechts een lichte vorm van een coördinerend centraal orgaan voor gezamenlijke taken. Dat is het principe waar de deelnemers aan het topoverleg op St Maarten voor hebben gekozen en waar het volk zich in een volgend september te houden referendum over moet uitspreken.

Het idee is om de eilanden zo veel mogelijk autonomie te geven en toch de eenheid van de Antillen te behouden, zo legde minister van Binnenlandse Zaken Winston Lourens, die het topoverleg voorziet, uit. Dit wordt gedaan door de politieke basis terug te brengen tot de eilanden, die hun vertegenwoordigers in een centraal orgaan zullen aanwijzen, waardoor de noodzaak tot het houden van Statenverkiezingen wegvalt. Dit orgaan zal een coördinerende functie hebben en enkele gezamenlijke bestuurs-taken er op nahouden, waaronder de veiligheid en buitenlandse betrekkingen. De eilanden gaan nu een lijst opstellen van de bestuurstaken die men gedecentraliseerd wil zien. De kleinere eilanden hebben verzocht ook een lijst te kunnen opstellen van taken die men vanwege de kosten of kleinschaligheid niet alleen kan uitvoeren. Deze taken kunnen dan via een

samenwerkings-regeling met een of meer andere eilanden gedeeld worden. Van Saba kwam het voorstel om de Bovenwindse Eilanden bepaalde zaken samen te laten uitvoeren ten behoeve van de doelmatigheid.

Deskundigen van Binnenlandse Zaken en Financiën zullen op basis van het nu gekozen principe, alternatieven gaan opstellen in overleg met belangengroepen en de eilanden. Leidraad hierbij zijn modellen uit het rapport-Dip en de nota die Curaçao als enige eiland op het topoverleg presenteerde ten aanzien van een definitieve herstructurering van de Antillen. De nota gaat er van uit dat de Bestuurscolleges vervangen worden door eilandelijke minister-raden en de eilands-raden door parlementen. In plaats van een gezaghebber zal ieder eiland over een eigen premier en een eigen Staten-voorzitter beschikken. Uit de eilandelijke minister-raden en parlementen worden dan vertegenwoordigers gekozen voor de gemeenschappelijke raad en het gemeenschappelijk parlement.

Omdat de gemeenschappelijke raad nauwelijks bestuurstaken zal hebben, betekent dit volgens de nota een sterke afslanking van de topzware centrale bestuurslaag. Gehele afschaffing van een centraal orgaan is volgens de nota niet mogelijk indien de Antillen gehandhaafd dienen te blijven. Minister Lourens wenste niet in te gaan op de vraag of men niet bezig was dezelfde fout te maken als met Aruba, waar de gemeenschappelijke

minister-raad tot grote problemen leidde. Het is een geheel andere situatie en de nota van Curaçao is niet noodzakelijkerwijs het uitgangspunt, zo zei hij. Hoe het principe waar nu voor is gekozen wordt uitgewerkt, moet immers nog beslist worden, verklaarde hij. Lourens onderkende dat hierbij veel afhangt van de financiële mogelijkheden. Gedeputeerde van Financiën Lucille Wout gaf tijdens de vergadering een uiteenzetting van de financiële positie van Curaçao en de te verwachten inkomstderving in de komende twee jaar.

Hoewel St Maarten opnieuw liet weten dat het samen met Curaçao belasting zal afdragen aan de centrale regering, zodra de nieuwe belasting-dienst op dat eiland werd afgerond, moeten de kleinere eilanden zich volgens Lourens aanpassen aan de nieuwe financiële situatie. Die financiële situatie zal grote invloed hebben op de staatkundige herstructurering, zo bevestigde hij. Alhoewel sommige deskundigen geloven dat decentralisatie alleen meer zal kosten omdat Curaçao de taken op de kleinere eilanden toch moet betalen, denkt de regering dat dit bij een doelmatige decentralisatie niet het geval hoeft te zijn. De staatkundige herstructurering gaat hand in hand met de financiële herstructurering, aldus minister Lourens, terwijl bovendien Nederland zal moeten bijdragen aan de kosten van dit proces.

Het topoverleg keurde ook met algemene stemmen het werkplan voor het herstructurerings-proces goed. Het referendum wordt zoals gepland in september '87 gehouden om de nodige voorbereidingen te kunnen treffen. Bovendien, aldus premier Don Martina, is het gewaaglijk om zo'n belangrijk vraagstuk onderdeel te maken van de verkiezingen in april, zo

als de oppositie-partij PNP gesuggereerd had. Eind volgend jaar moet over de definitieve structuur besloten zijn, terwijl de daadwerkelijke herstructurering volgens het regeerprogramma van de huidige coalitie binnen deze regeer-periode moet geschieden.

Het topoverleg steunde ook met algemene stemmen de Staten-motie waarin de regering gevraagd wordt de samenwerkings-regeling met Aruba op te heffen. Bovendien werd besloten om naar een lossere samenwerking toe te werken op basis van een reeds bestaand model. Minister Lourens beaamde desgevraagd dat het handhaven van een justitiële samenwerking, iets waar Nederland zoals bekend op aandringt, binnen dat model mogelijk blijft. Vandaag wordt op verzoek van de kleine eilanden het Solidariteits-fonds besproken, in aanwezigheid van minister van Financiën mr. Leslie Navarro, die gistermiddag arriveerde. Hierbij zal de mogelijkheid om het deel, dat St Maarten oorspronkelijk uit het fonds zou krijgen, te verdelen onder de andere eilanden, aan de orde komen.

Het topoverleg zal ook discussiëren over de nota van het departement van Binnenlandse Zaken voor institutionalisering van de politieke partijen. Volgens Lourens is iedereen het er over eens dat de kwestie van "overlopers" bestreden moet worden, al bestaat een meningsverschil over de wijze waarop dit moet gebeuren. De coalitie-partij DP gelooft niet dat politieke partijen in de Grondwet moeten worden opgenomen, zoals de nota voorstelt, aldus partij-leider Agustín Díaz. Wel wil de DP dat de partijen aan regels gebonden worden om dit soort problemen te voorkomen.



WILLEMSTAD — In het Curaçao Caribbean Hotel werd maandagavond een voor met name cardiologen bedoeld symposium georganiseerd, met betrekking tot de jongste ontwikkelingen op cardiologisch gebied. Het symposium werd georganiseerd door de farmaceutische onderneming Ciba-Geigy, die daarvoor ondermeer een zestiental Nederlandse cardiologen uitnodigde. Op de foto een aantal van de genodigden op de openingsavond van het symposium, met tweede van rechts directeur van het farmaceutisch bedrijf Chephacu, Van Ginkel.

Van start in september

Kousa Komun organiseert cursus over democratie

WILLEMSTAD — De stichting "Kousa Komun" is van mening dat een groot deel van de bevolking niet helemaal op de hoogte is van het juiste functioneren van het democratische stelsel. Omdat dit van belang is voor de gehele bevolking en de verschil-

lende organisaties die binnen dit democratische stelsel op juiste wijze dienen te functioneren, organiseert de stichting een aantal cursussen op verschillende niveaus waar dieper op deze materie zal worden ingegaan.

Naar de stichting Kousa Komun in een persbericht stelt, komt de gebrekkige wetenschap over het democratische stelsel voor een deel voort uit ons onderwijs-systeem. Slechts die leerlingen die op de middelbare school het vak geschiedenis in hun pakket opnemen, krijgen deze informatie. In lagere klassen wordt hier geen aandacht aan besteed.

Dat brengt met zich mee, aldus de stichting, dat een groot deel van de bevolking wel enige kennis van ons democratische systeem heeft maar deze materie niet tot in de details beheerst. Voor een goed functioneren van onze maatschappij, is dergelijke kennis echter onontbeerlijk, zo vindt "Kousa Komun".

Om aan deze kennis bij te dragen gaat de stichting in september van start met een eerste cursus op middelbaar niveau over het democratische stelsel. Deze cursus is bestemd voor afgevaardigden van de verschillende organisaties die wel enige basis-kennis hebben. De cursus duurt zeven weken, waarbij één keer per week twee uur les gegeven wordt. Onder andere de thema's wat is regeren; democratie; de relatie tussen de overheid en het parlement; de staatkundige structuur van de Antillen; en de gebreken van ons politieke systeem, zullen aan de orde komen. Na afloop van elke introductie, wordt er gediscussieerd onder leiding van een panel. De voortgang tijdens de cursus is papiementu.

Geïnteresseerden kunnen zich tot 13 september aanmelden bij de Universiteit van de Nederlandse Antillen. Overigens ligt het in de bedoeling van Kousa Komun om de cursus meerdere malen te herhalen. De volgende cursus zal in april van start gaan.

Wisseltruc

WILLEMSTAD — De "wisseltruc" die met hem werd uitgehaald, kon een pompbediende gisteren maar weinig waarden.

De man was gisteren naar zijn werk gegaan om er iets met zijn chef te bespreken en had zijn wagen daarbij voor de zaak laten staan. Toen hij echter terugkwam en in zijn auto stapte, merkte hij dat een bedrag van rond de vijftig gulden aan munten die hij in de wagen had gehad, verdwenen was. Hij stapte dan ook naar de politie waar hij aangifte deed tegen alle zes zijn collega's. Deze werden door de politie weliswaar aan een verhoor onderworpen, maar ontkenen allen categorisch iets met de verdwenen munten te maken te hebben. Wegens gebrek aan bewijs werden zij na het verhoor heengezonden.

De pompbediende belde evenwel enkele uren later de politie op met de mededeling dat het bedrag terecht was. Hij had dat teruggevonden in een vuilnisbak. Op onverklaarbare wijze had het bedrag achter een gedaanteverwisseling ondergaan. In de vuilnisbak zaten namelijk geen munten met een gezamenlijke waarde van vijftig gulden, maar een bankbiljet van deze waarde...

WILLEMSTAD — Een kaartspelletje leidde gisteren tot een fiske ruzie tussen twee Dominicaanse vrouwen en was er de oorzaak van dat een van hen de ander met een mes in het onderstak.

WILLEMSTAD — Hoofddirectie commissaris Johan Oldenboom sloot vorige week de vierde dit jaar gehouden drie dagen durende cursus "follow-up management-trainingen" af. Het doel van deze trainingen is het evalueren, bijsturen en voortzetten van een vorig jaar op gang gebrachte proces en het verder uitdiepen van de kennis die daarbij werd opgedaan. Aan de cursussen namen dit jaar circa zestig politieambtenaren deel. Op de foto hoofd-commissaris Oldenboom, samen met de deelnemers, de instructeurs die de cursus verzorgden en enkele stafleden.



Dito Mendes (PNP):

Curaçaose belangen mogen niet weggecijferd worden

WILLEMSTAD — De oppositie-partij PNP vindt dat de Curaçaose bevolking onder recente voorwaarde, zoals in het geval is geweest, de dupe mag worden van de belangen van andere eilanden. Beslissingen die er ten aanzien van de toekomstige Antilliaanse constellatie worden genomen, dienen dan ook met inachtneming van vooraf de Curaçaose bevolking te worden genomen en kunnen niet zondermeer door de politici tijdens het topoverleg worden bepaald.

Curaçao offerde haar belangen jarenlang op aan het behoud van de Antillen, zo voerde gisteren PNP-raadslid Dito Mendes tijdens het wekelijkse radio-programma van zijn partij aan. Die "Antillen" waren echter niet meer dan een "farce" zolang Aruba zich daarbinnen bevond, maar bleken ook nu, na het uitbreiden van Aruba uit de Antilliaanse constellatie, nog steeds niet meer dan een "fata morgana" te zijn, meende Mendes. De geschiedenis had uitgewezen, zo voegde hij daar aan toe, "dat alles goed blijft gaan, zolang alle eilanden van het grootste eiland,

Curaçao dus, blijven krijgen wat ze willen". Kregen de eilanden dat evenwel niet meer voor elkaar, dan was Leiden in last, smaalde het raadslid. Dat was niet alleen met Aruba het geval geweest, maar was evenzo bij verschillende gelegenheden met andere eilanden als Bonaire en St Maarten gebeleden.

De PNP is er volgens Mendes geen voorstander van indien Curaçao andere eilanden zou overheersen, noch van bemoeienis met de interne aangelegenheden van willekeurig welk eiland. Per slot van rekening, heeft de overheid de handen al vol aan de eigen zaken. De eigen aangelegenheden, zei hij, dienen dan ook het belangrijkste aandacht-gebied te vormen.

Het streven van de oppositie-partij om de Curaçaose belangen voorop te willen stellen, betekende niet, ontkende hij, dat er geen sprake van samenwerking met de andere eilanden zal zijn, noch dat er met deze eilanden geen banden mogelijk zullen zijn. Wel houdt dit in, benadrukte het raadslid, dat "wij bas in eigen huis en meester van onze eigen bestemming" moeten kunnen zijn. Waar er van samenwer-

king sprake zal zijn, zal dit op vrijwillige basis moeten gebeuren, voegde hij daar aan toe.

Dat de samenwerking geld zou kosten, was een gegeven waar niet om heen kon worden gegaan, stelde Mendes. Het was immers niet noodzakelijk dat de minder-draagkrachtige eilanden al te veel stappen achteruit zouden moeten gaan. Degene die voor deze kosten zou moeten opdraaien, vond hij, was Nederland. Die diende een fonds te creëren waaruit de middelen konden worden verkregen ter dekking van niet slechts de samenwerkings-kosten, maar van tevens de kosten die steun aan de kleinere eilanden met zich mee zouden brengen. Dat Nederland in zou moeten springen, was gezien de zwakke financiële positie van Curaçao, zijns inziens een logische zaak. Het is geen kwestie van geen financiële hulp willen bieden, maar een feit dat Curaçao gewoonweg niet meer over de middelen daartoe beschikt, aldus het raadslid voor de PNP.

De huidige situatie staat Nederland daarom ook niet toe om druk uit te oefenen voor het vaststellen van een onafhankelijkheids-datum, zei hij met klem.

Met verschillende activiteiten

PSC viert haar negende lustrum

WILLEMSTAD — Het Peter Stuyvesant College herdenkt op 17 september het feit dat zij 45 jaar geleden haar deuren opende, waarmee tevens het tijdperk van middelbaar onderwijs op de Antillen was aangebroken. Dit lustrum wordt uiteraard met de nodige activiteiten gevierd, waaronder een "Ban Topa" voor oud-leerlingen en oud-leerkrachten.

Het Peter Stuyvesant College, dat 17 jaar geleden begon met zeventien leerlingen, is in de loop der jaren uitgegroeid tot de grootste middelbare school op de Antillen.

Aan het schoolgebouw is de laatste weken hard gewerkt om het een feestelijke tintje te geven: het geheel is opnieuw geschilderd terwijl op de toren een verlichte "45 jaar" prijkt.

Op 13 september gaat het PSC van start met haar jubileum-activiteiten. Dan wordt om acht uur 's avonds een "Ban Topa" georganiseerd waar oud-leerlingen en oud-docenten elkaar kunnen ontmoeten. Naast de traditionele hapjes en drankjes is er tevens een expositie van oude foto's en wordt de muziek verzorgd door een leraren-bandje en een DJ.

Op 17 september vindt de officiële herdenking plaats van de oprichting van de school. Dit gebeurt met een viering op school voor de leerlingen en leraren en een aantal genodigden. 's Avonds is er een schoolfeest.

Bovendien heeft het PSC een speciale "jubileum-krant" vervaardigd die vandaag onder alle kranten-abonnees op Curaçao verspreid wordt. Daarnaast zullen er een aantal informatieve

WILLEMSTAD — Door een steen door een ruit van een showroom van een zaak te Salina, op de hoek van de Grebbelineweg te gooien, drongen onbekenden het pand binnen. Uit de showroom werden drie radio-toestellen weggenomen met een gezamenlijke waarde van bijna 1.500 gulden. De braakschade aan de ruit bedroeg circa 800 gulden.

radio- en televisie-programma's worden uitgezonden om de bevolking informatie te verschaffen over het middelbaar onderwijs op de Antillen.

Ter gelegenheid van het jubileum zijn een vijftigtal bedrijven aangeschreven voor donaties om educatief materiaal aan te schaffen dat niet via de overheid kan worden verkregen. Middels deze wordt op de aangeschreven bedrijven, en aan allen die het PSC een donatie willen geven, een beroep gedaan om de donaties te storten op het rekening-nummer 575.525 bij de Maduro & Curriel's Bank.

Congresmiddag van de NIVRA

WILLEMSTAD — De Kring Nederlandse Antillen en Aruba van het NIVRA organiseert op 1 oktober een congresmiddag waarbij de ontwikkelingen op accountants-gebied en een voordracht wordt gegeven over het heden, verleden en toekomst van de Curaçaose haven.

Zoals bekend is het Nederlands Instituut van Register-accountants (NIVRA) een bij de Nederlandse wet ingestelde organisatie. Diegenen die de accountants-opleiding hebben voltooid kunnen lid worden van de organisatie. Om beter overleg te kunnen voeren tussen de verschillende leden onderling, heeft het NIVRA zogenaamde Kringen geformeerd bestaande uit

die accountants uit een bepaalde regio.

De Kring Nederlandse Antillen en Aruba kent momenteel zo'n 50 leden, welke werkzaam zijn in de overheids-dienst of in het bedrijfsleven.

De Kring Nederlandse Antillen en Aruba organiseert op woensdag 1 oktober een congresmiddag in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen. Drs van Zutphen, die dit jaar werd benoemd tot voorzitter van het NIVRA, zal hierbij een lezing houden over het onderwerp "Accountant, een beroep in beweging". Ook de heer Voges zal deze middag een voordracht houden, getiteld "Heden, verleden en toekomst van de Curaçaose haven". De congresmiddag begint om drie uur en zal omstreeks vijf uur afgesloten worden.



American Automobile Association
 Official Appointment



Concordiastraat
 Tel.: 612178

Elegant ambience, gracious dining.
 Iedere dag GEOPEND.

nlco cornelisse
 maître d'hôtel

Van veel kanten medewerking toegezegd Kans op internationale windsurf-regatta in juni

ORANJESTAD — Achter de schermen wordt hard gewerkt om volgend jaar juni een internationale windsurf-regatta naar Aruba te brengen.

Deze wordt georganiseerd door Professional Amateur International Windsurfing Regatta. Aruba maakt hiervoor een goede kans mede omdat surf-liefhebbers op Aruba er voor hebben gezorgd dat in het internationale windsurf-tijdschrift met vele artikelen en kleuren foto's alle aandacht wordt besteedt om op Aruba de windsurfsport te beoefenen. Mede daardoor is er voor Aruba op dit gebied de nodige belangstelling gekomen. Vele windsurfers hebben de afgelopen jaren Aruba bezocht en waren eenstemmig van oordeel dat de mogelijkheden op Aruba voor windsurfing uitstekend zijn. Verwachting is dat wanneer deze regatta in juni wordt gehouden — in het stille seizoen — dit de nodige gasten naar Aruba zal brengen. Intussen worden ook reeds contacten gelegd om de Arubaanse windsurfsport nog meer bekendheid te geven.

Het Colombiaanse tv-station Caracol heeft reeds toegezegd de regatta te zullen komen filmen, terwijl Anthony Blok nu in Atlanta is om met de televisie-stations, onder meer den sportkanaal ESPN en WTBS, overleg te plegen om in juni ook naar Aruba te komen, zodat hun opnames gemaakt van de windsurfing in Barbados. Degegragde liet Bryan Harms de Amigoe horen dat vele personen aan het werk zijn

Commercieel basket- baltoernooi begint met zege van Consales en Miller

ORANJESTAD — In het RCA-sportcentrum werd een aanvang gemaakt met een basketbal-toernooi tussen de commerciële ploegen: Consales Spoilers, Amstel Tigera, Miller Jets en Budweiser Falcons.

De eerste twee wedstrijden leverden overwinningen op voor Consales Spoilers en Miller Jets. Consales Spoilers versloeg Amstel Tigers met 42-34 en had bij rust al een 19-10 voorsprong. Toesporen van Consales was Robby Pantophlet (elf punten) en voor Amstel Tigers Ronnie Jacobs (acht).

De tweede ontmoeting leverde een 43-32 overwinning op voor Miller Jets op Budweiser Falcons. Miller had bij rust een 19-11 voorsprong. Louis Richardson scoorde negen punten voor Falcons en Bryce Pearson, Glenn Gumbie en George Richardson, ieder acht punten voor de Jets.

Het toernooi wordt vanavond op de RCA-beam voortgezet met de ontmoetingen: Miller Jets — Consales Spoilers (acht uur) en Amstel Tigers — Budweiser Falcons (negen uur).

Dr Rory Arends: Voorbereiding CTA-conventie al begonnen

ORANJESTAD — Uit een gesprek met de directeur van het Arubaanse Toeristenbureau, dr. Rory Arends, blijkt dat men niet alleen de landbouw van de Bahamas is teruggekeerd om volgend jaar — omstreeks midden juni — de CTA zijn jaarvergadering op Aruba te houden, maar dat ook reeds met de voorbereidingen is begonnen. Evenals op de Bahamas worden ook 250 tot 300 buitenlandse gasten op Aruba verwacht. Morgen heeft een gesprek plaats met de AHATA om na te gaan waar de congresgasten kunnen worden gehouden. Momenteel komen drie hotels hiervoor in aanmerking, te weten het Aruba Concorde Hotel, het Americana Aruba en het Golden Tulip Caribbean Hotel. Voor de komende tijd is het plan om vertegenwoordigers van de CTA naar Aruba uit te nodigen om ter plaatse een en ander te bekijken en te bespreken. De CTA heeft zijn eigen organisatiecomité voor deze CTA bijeenkomst op Aruba. Het comité zal als gastland eveneens een commissie zal vormen om de gasten te ontvangen.

en dat het er naar uit ziet dat de strijd in juni in Arubaanse wateren wordt gehouden. Overal ondervinden we medewerking en belangstelling, waaruit blijkt dat Aruba als windsurfland "in" is geraakt.

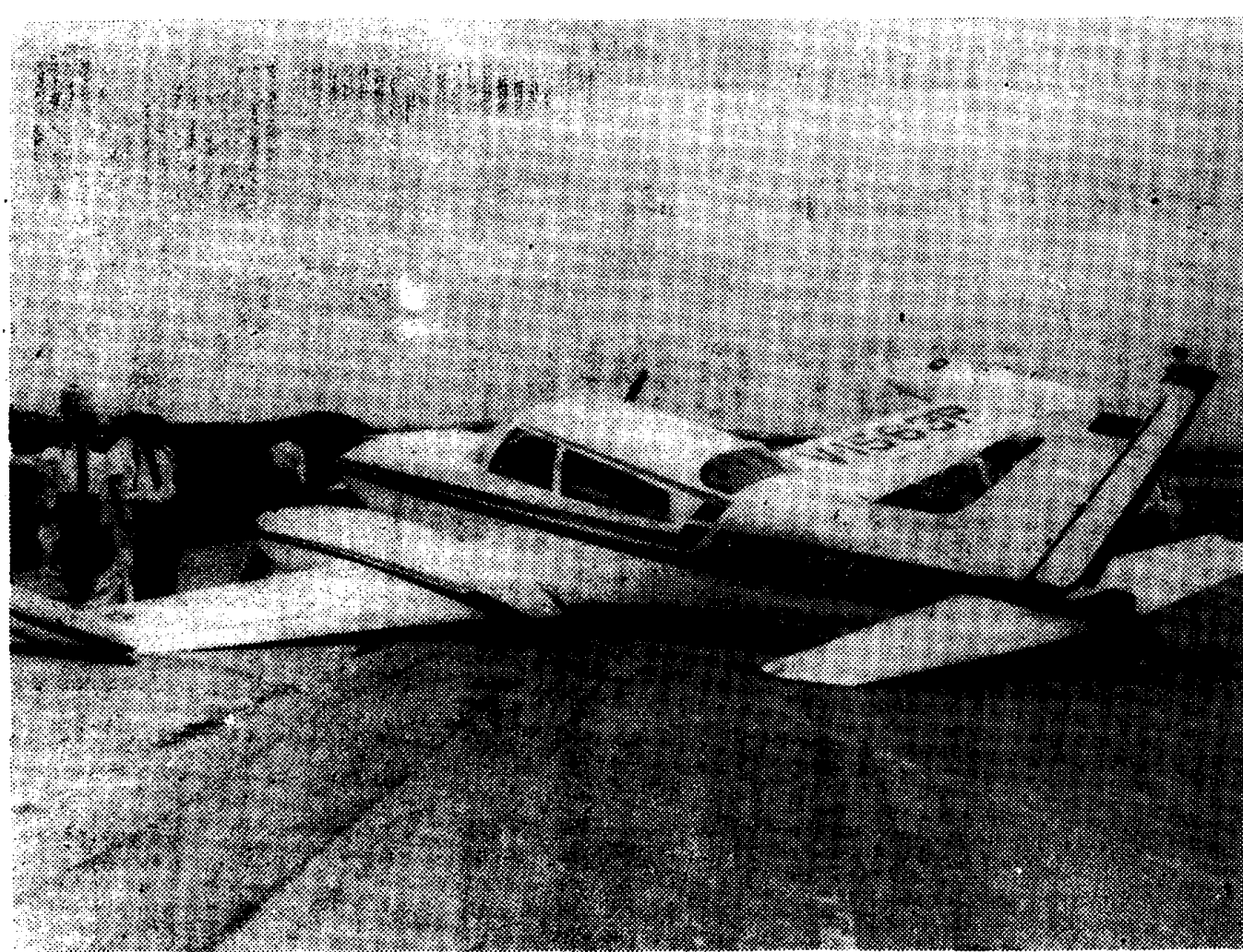
Paraguay wordt lid van SELA

CARACAS — Paraguay gaat zich binnenkort aansluiten bij het Latijnsamerikaans economisch systeem (SELA). De senaat heeft zijn zegen gegeven aan het regeringsvoorstel en de daarmee samenhangende protocollen. Dit werd medegedeeld door de ambassadeur van Paraguay in Caracas Raul Monte Domeco. In de Venezolaanse hoofdstad is namelijk de zetel van Sela gevestigd.

Jeugdtennis om dubbel- titels succes geworden

ORANJESTAD — In het Marlboro Tennispark werden de semi-finales en de finales gespeeld van de zeer geslaagde jeugdtennis-kampioenschappen in het gemengd dubbel, met als sponsor Gold Crown.

Hieronder volgen eerst de uitslagen van de semi-finales, en daarna de finales om de kampioentitels.
semi-finales
C-klasse: 1. Aliza Hart / Jean-Paul v. Romondt - Cindy Arends / Gilberto Arends 6-1, 6-1 en Suzanne v. Lis / Wouter Poot - Moira v. Lis / Bruno Arends 6-2, 6-3; B-klasse: Andra Tromp / Jean-Marc Rosenstand - Marla Ponson / Jeroen Weststrate 6-3, 6-2



en Milika Ponson / Menno Hubert - Jolanda Pronk / Kirk Woei 7-6, 6-2; A-klasse: Yvonne Escalona / Gerald Fingal - Lisette Tromp / Walter Mohamed 6-1, 7-5 en Mannon Toppenberg / Alex Tromp - Joanne Every / Frans Ponson 6-2, 7-6.
finales
kampioen C-klasse: Aliza Hart / Jean-Paul v. Romondt tegen subkampioen Suzanne v. Lis / Wouter Poot 6-1, 6-4; kampioen B-klasse: Milika Ponson / Menno Hubert tegen subkampioen Andra Tromp / Jean-Marc Rosenstand 6-3, 6-2 en kampioen A-klasse: Yvonne Escalona / Gerald Fingal tegen subkampioen Mannon Toppenberg / Alex Tromp 6-4, 6-4.

Na moord op wetenschappelijke missie

Cocaine-stad ontdekt in Boliviaans oerwoud

LA PAZ — De drievoudige moord op een wetenschappelijke missie in het Boliviaanse oerwoud heeft geleid tot de ontdekking van een cocainestad. Nadat de moord bekend was geworden lukte het de Boliviaanse politie aanvankelijk niet, ondanks de hulp van de luchtmacht, om de stoffelijke overschotten in zijn bezit te krijgen van drie door de drugsmafia vermoorde leden van een wetenschappelijke missie. Later werd duidelijk waarom men vanaf de grond zo fel werd beschoten: de drugsmafia wilde zeker geen politie pottenkijkers ontvangen.

De driedubbele moord was gepleegd in het Boliviaanse deel van het Amazone-gebied in de grensstreek met Brazilië. Een dertigjarige man, de wetenschapper Noel Kempf Mercado die zich bezig houdt met het onderzoek van de Boliviaanse flora en fauna. Hij werd door de handelaren in verdovende middelen vermoord samen met de piloot Juan Cochamadis en de gids Franklin Navarro. Het drieluik was op een studiereis in het Nationale park van Huanchaca, dat op ruim zevenhonderd kilometer ten noordwesten van de stad Santa Cruz de la Sierra ligt. Kort nadat de wetenschappelijke onderzoekers in het Nationale park geland waren moest de overval zijn gebeurd. Van de onderzoekers maakte ook de Spaanse bioloog Vicente Castelo

deel uit die kans zag de wildernis in te vluchten waar hij zich meer dan twaalf uur verborgen hield totdat hij door een vliegtuig werd verlost. Het vliegtuig was om de leden van de wetenschappelijke missie te gaan zoeken. De politie die de beschikking had over een vliegtuig van de luchtmacht kon niet ter plaatse landen om de stoffelijke resten te bergen. Het vliegtuig werd vanaf de grond fel beschoten. Toen men eenmaal versterkingen had kunnen laten aanvullen bleek al gauw waarom de leden van de wetenschappelijke commissie waren vermoord en waarom men geprobeerd had de komst van de politie te verhinderen. Er werd namelijk het grootste cocaine-kampement aangetroffen dat men tot heden toe heeft ontdekt in Bolivia. Maar toen men deze vondst deed waren alle bewoners van deze coca-stad hem al gesmeerd. Men trof in dit deel van het nationale park generatoren aan, grote tenten, vrachtwagens, tractoren en motorfietsen. In de buurt bevonden zich verschillende illegale vliegvelden en er werd een partij van ruim 45.000 liter ether aangetroffen, een hoogstontvlambaar product dat gebruikt wordt bij de vervaardiging van cocaine. Maar alle cocaine-vogels waren toen wel gevlogen. Deze ontdekking werd gedaan door de speciale Narcotica-brigade van Bolivia welke ondersteund wordt door Amerikaans militair personeel.

Estrella na zege op RCA op gedeelde 2e plaats

SAN NICOLAS — Estrella is in de semi-finale-ronde van het eredivisie-voetbal op de tweede plaats gelijk gekomen met RCA door gisteravond laatste genoemde ploeg met 2-0 te kloppen.

De wedstrijd begon met een veldoverwicht voor RCA, doch

hieraan begon een einde te komen vanaf de negende minuut toen Hubert Perez op een hoekschop genomen door Denchi Werleman de bal op zijn hoofd kreeg en tegen het net joeg voor een 1-0 Estrella-voorsprong. Ook in de tweede helft bleef Estrella de ploeg met de meeste aanvallen. Dit werd dan ook in de 37e minuut beloond met een tweede doelpunt. Een «pass» van Kees Rasmijn belandde bij een in goede schietpositie verkerende Denchi Werleman, die goed gebruik hiervan wist te maken door zuiver in te schieten. In deze 2-0 stand in het voordeel van Estrella kwam geen verandering meer. De tussenstand in de semi-finale is nu: 1. Bubali 4 punten uit 3 wedstrijden, 2. RCA en Estrella 3-3 en 4. Universal met 2-3. De eerstvolgende eredivisie-wedstrijd is aanstaande zaterdag in het Lago Sportpark tussen Estrella - Universal.

Diplomaat in Chili

SANTIAGO — Het internationale communisme is teruggekeerd naar Chili. Helas is het wel zo dat de internationale pers vaak op ergerniswekkende wijze een verkeerd beeld geeft van de Chileense werkelijkheid.

Aan het hoofd van het interim-kolonneel Hans-Joachim Muller-Boschert, die zich als militair attaché van West Duits-

land oerbest thuis voelde in Chili. Hij deed deze uitspraken in aanwezigheid van talrijke hoge Chileense leger-officieren. Het was min of meer zijn afscheids-toespraak omdat hij terugkeert naar Bonn. Hij maakte van de gelegenheid gebruik zijn hart te luchten tegen het hoge Chileense onderscheiding in ontvangst nam. Chili kan zulke goodwill-ambassadeurs maar al te goed gebruiken.

Reuter in Chili: nieuwsverbod

SANTIAGO — Het Reuter-kantoor in Santiago de Chile is verboden nieuws te verspreiden. Dit gebeurde op grond van de afgekondigde staat van beleg. Het bevel om alle journalistieke werkzaamheden te stoppen werd overhandigd door twee politieagenten aan de correspondent Richard Waddington. Het bevel was ondertekend door brigadegeneraal Carlos Ojeda Vargas. Een reden voor de maatregel werd niet gegeven. Het was bijvoorbeeld niet duidelijk of Reuter ook geen nieuws meer mag verspreiden in Chili. Het Britse persbureau was het eerste buitenlandse bureau dat door een dergelijke maatregel werd getroffen na de afkondiging van de staat van beleg.

BACARDI rum.



The mixable one

TE KOOP OF
TE HUUR
Ruime
WONING
te Sta. Cruz 288A
2 slaapkamers met bad,
slaapkamer zonder bad,
appartement met bad, ruime erf en moes tuin.
Vraagprijs: 90.000 A.f.
Huurprijs: 700.00 p
mnd.
Informatie tijdens kantooruren
op: tel. 21333, 22775 of 24443

Hotel with 400 rooms in Aruba

LOOKING FOR A

PROSPECTIVE CONCESSIONAIRE
TO OPERATE A BEAUTY PARLOR

Requirements:
At least five years of experience.

Forward to this newspaper, Amigoe di Aruba,
Nassaustraat 110, Oranjestad, under letter "L".

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Op de Arubaanse luchthaven is dinsdagmiddag kort na één uur een Venezolaans sportvliegtuig van het type Beechcraft met vijf passagiers aan boord na de landing op de landingsbaan in moeilijkheden gekomen. Volgens verklaring van de piloot Orlando Becerra van de YV-1563-P brak bij de landing plotseling het rechterwiel af en begon het toestel op de baan te schuiven. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Wel liep het toestel behoorlijke schade op. Naar de juiste toedracht wordt een onderzoek ingesteld.

Casa Deportivo
Mario
maakt bekend

PUMA
First 10 km
SEPT. 14, 1986
Inschrijvingen bij: IDEFRE
GRATIS PUMA T-SHIRT

ARUBAANSE JURISTENVERENIGING
Op vrijdag 11 september 1986 zal de A.J.V. een
VERGADERING
houden.
Plaats: Americana Aruba Hotel St. Maarten Room.
Tijd: 18.00 uur tot 21.00 uur.
Onderwerp: Lezing van de heer Tawa Yrausquin Hoofd Departement van Luchtvaart over:
a) Toekomst Air Aruba
b) Toekomst luchtvaartverhoudingen met Antillen en binnen het Koninkrijk.
Kosten drinks en snacks: A.f. 30,- of US 16.50 dollar per persoon, ter vergadering a contant te voldoen middels een cheque ten name van de A.J.V.
Alle juristen op Aruba, zowel bestaande als nieuwe leden, zijn van harte welkom.

GWENDOLYN VAN PUTTENSCHOOLO
voor MAVO-LBO te St. Eustatius
VRAAGT VOOR DIREKT:
**VOLLEDIG BEVOEGD
ONDERWIJZER
met Handelskennis L.O.**
Sollicitaties met kopieën van diploma's, etc. te zenden aan:
Stichting tot Bevordering van het Onderwijs,
P.O. Box 90,
St. Eustatius.
Telefonische inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij J. van der Horde (direkteur) 03-2276/2401 na 6 uur n.m.

Hotel with 400 rooms in Aruba
LOOKING FOR A
PROSPECTIVE CONCESSIONAIRE
TO OPERATE HEALTH SPA.
Requirements:
Registered massage therapist, licensed with American massage association & International myo massology assn.
At least two years college degree in nutrition and physical education.
Forward to this newspaper, Amigoe di Aruba,
Nassaustraat 110, Oranjestad, under letter "M".

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Gezellig lunchen of dineren???
U slaagt zeker in RESTAURANT

CATTLE BARON
GEOPEND: 12.00 - 3.00 lunch,
18.00 - 23.00 dinner.
HAPPY HOUR: 4.00 - 7.00 p.m.
We hebben ook:
JOGGERSBUFFET.
Telefoon: 22977 of 27833

CATERING

Voor welke gelegenheid ook.
Zeker wanneer U iets goeds en bijzonders zoekt.
Bel ons 24544

PAPIAMENTO
Restaurant

DRIVE-IN

TODAY
at 8:30 p.m.

A Man
Called
Blade
WESTERN 14 yrs.

Aruba Palm Beach

HOTEL AND CASINO
Proudly presents:
THE THIRD DYNASTY
Dinner show in the Rembrandt Room at 9.00 p.m. (closed on Wednesday) and in the Gala Club Nightclub at 11.00 p.m.
Happy Hour from 7.00 - 9.00 p.m.
Bachelors Poolbar
4.00 - 7.00 Happy Hour
2.00 - 5.00 Sunday life entertainment

Americana Aruba Hotel & Casino

Presents:
**GEORGE WILLEMS
and
JUNI JULIETT & CO.**
widely known throughout the Netherlands Antilles. A show you cannot afford to miss. Please be advised that our Starline Restaurant and Supper Club will be CLOSED due to renovation and that the show will be in our La Club Lounge at 11.30 p.m.

boulevard

TODAY
at 8:45 p.m.

Ort
BLAT
COMEDY 14 yrs.

boulevard

TODAY
at 8:15 p.m.

ACTION 18 yrs.

COBRA

ARUBA

AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 266.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppen-veldstraat 27.

Voors: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor tijd: 21639, 22950 en 23316.

Pageboy: 027-849.

Bankrekening: 248-1 Barclays Bank.

Postcentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21904.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZAKENVARIA

"CIBA GEIGY CARIBBEAN S.A." en "Ciba Geigy Nederland", vertegenwoordigd door Visser Trading Aruba nv, organiseert deze week op Aruba een symposium over behandeling van hartziekten. Het symposium wordt vanaf morgen tot en met zaterdag in het Americana Aruba-hotel gehouden onder de titel: Hedendaagse inzichten in de behandeling van cardio vasculaire aandoeningen. Behalve plaatselijke artsen, specialisten, verpleegkundigen en apothekers zullen ook zestien Nederlandse hartspecialisten dit symposium bijwonen.



ORANJESTAD — In het parlementsgebouw werd dinsdagmorgen het nieuwe zittingsjaar van de Arubaanse Staten officieel geopend met een toespraak door gouverneur Felipe Tromp. Bij de foto boven: de gouverneur spreekt zijn rede uit in tegenwoordigheid van zijn echtgenote, de Arubaanse ministerraad onder leiding van premier mr Henny Eman, en andere genodigden; op foto onder: manschappen van de mariniers-kazerne Savaneta aangehouden voor het parlementsgebouw.

Voor duizenden florins aan sieraden gestolen

ORANJESTAD — De recherche op Aruba heeft iedere dag weer de handen vol met de behandeling van diefstallen en inbraken.

Uit twee woningen namen inbrekers waardevolle sieraden mee. Na forcering van een raam van een woning te Seroe Patishi gingen de dieven er met het juwelenschatje vandoor, met daarin voor ruim 2200 florin aan sieraden.

Uit een woning te Rooi Taki werden sieraden ter waarde van 3500 dollar en een gouden polshorloge van negenhonderd florin gestolen.

Uit een bedrijf in het Dakota winkelcentrum wisten binnendringers er met twee videocassettes — ieder ter waarde van duizend florin — alsmede een radio-cassette, luidsprekers en videocassettes vandoor te gaan. Al deze gevallen zijn bij de recherche in onderzoek.

Bond wil gesprek over waslijst van uiteenlopende onderwerpen

GABA eist antwoord regering

ORANJESTAD — In een telegram aan minister-president mr. Henny Eman eist de Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (GABA) binnen tweemaal vierentwintig uur antwoord op de brief die de GABA op 13 augustus aan de regering heeft geschreven. De GABA is het wachten moe en kondigt aan dat wanneer geen antwoord wordt verkregen de gevolgen voor rekening van de regering zijn.

In een verklaring haalt het GABA-bestuur nog eens aan, dat gezien de moeilijke omstandigheden waaronder de gouvernements-arbeiders verkeren en verschillende nog onafgehandelde zaken eind juli een vergadering met de regering werd gevraagd. Hierop kreeg de GABA op 11 augustus van de premier antwoord, dat de regering graag wilde weten waarover de GABA wilde spreken en daarom de agendapunten verzocht. Deze

werden twee dagen later door de GABA aan de regering gezonden en daarna hoorde GABA niets meer. Vandaar nu een telegram om binnen tweemaal 24 uur antwoord.

Uit de Amigoe ten dienste staande gegevens blijkt dat de

Deelname mogelijk aan Venezolaanse radio-productie-cursus

ORANJESTAD — In het kader van het Samenwerkingsplan met Venezuela kunnen ook mensen uit Aruba deelnemen aan een internationale cursus Radio-productie die door de Venezolaanse regering wordt georganiseerd. De cursus wordt in november aanstaande in Caracas gehouden en zal 160 uren in beslag nemen, van maandag tot zaterdag gedurende acht uren per dag. Vereisten om aan de cursus te kunnen deelnemen zijn: tenminste vijf jaar werkzaam zijn bij een radiostation (vooral in de productie-sfeer), een curriculum vitae voorleggen en men moet door de werkgever worden voorgedragen. Bij de Venezolaanse consul op Aruba zijn verdere inlichtingen te verkrijgen over deze cursus.

SIA geeft Aruba bekendheid in Guatemala UPADI in jaren 90 naar Aruba voor conferenties

ORANJESTAD — De voorzitter van de Arubaanse Ingenieurs-vereniging, ing. Gerald Engelbrecht, bevond zich onder de ruim achthonderd afgevaardigden die onlangs in Guatemala de negentiende conventie van de Pan Amerikaanse ingenieurs-vereniging (UPADI) bijwoonden.

Op de conventie werden diverse congressen gehouden over onderwerpen die variëren van volkshuisvesting tot economie en uitgaven en werden over deze onderwerpen de nodige conclusies en aanbevelingen voor de respectieve regeringen aanvaard.

Aruba zal in overweging worden genomen om als zetel te dienen voor de Upadi-conferentie in 1991 en voor de viering van de 23e Upadi-conventie in 1994 wanneer de SIA dan tien jaar lid van de Upadi zal zijn.

Verder is naar voren gekomen dat de mogelijkheid bestaat dat Aruba tegen een goede prijs producten zoals suiker en rijst uit Guatemala importeert. Guatemala is deze producten al aan het exporteren naar de Verenigde Staten en export naar Aruba is mogelijk door gebruikmaking van grote sloepen. Tijdens zijn verblijf in Guatemala zorgde ing. Engelbrecht er tevens voor dat Aruba goed gintrodeuceerd werd bij de afgevaardigden, onder andere door middel van brochures, terwijl de voorzitter van de Guatemalaanse ingenieursvereniging een boek over Aruba aangeboden kreeg.

der andere door middel van brochures, terwijl de voorzitter van de Guatemalaanse ingenieursvereniging een boek over Aruba aangeboden kreeg.

Conclusie na Puerto Rico-conferentie CBI biedt meer dan eerst was gedacht

ORANJESTAD — Aruba moet op agressieve wijze blijven werken om gebruik te kunnen maken van de faciliteiten die het Caribbean Basin Initiative (CBI) biedt. De mogelijkheden hiertoe zijn ruimer gebleken dan voorheen verondersteld werd, aldus de algemene mening van de Arubaanse delegatie die de afgelopen dagen op Puerto Rico het regionale congres van het CBI bijwoonde.

Het congres — geopend door de gouverneur van Puerto Rico Rafael Hernandez Colon en bijgewoond door ruim zeshonderd investeerders uit de Verenigde Staten en de regio — had ten doel zogenaamde "complementary projects" op te zetten die gebruik kunnen gaan maken van de financiering die geboden wordt in het kader van het "Puerto Rico

GABA een lange waslijst aan de regering zond om te bespreken. Onder meer over: de ziekteregeeling, het protocol van 7 maart 1985, de vakantie-uitkering, de 7% procent-inlevering, het Ontwikkelings-fonds, het kopen van eigen gebouw, het verhogen van periodieken, de politiek van de overheid in de overheids-vennootschappen, de regeling "call back" en nog een aantal punten. Na ontvangst van de lange waslijst heeft de regering deze aan betrokken afdelingen gezonden om nadere inlichtingen en adviezen. In regerings-kringen is men van mening dat men met een dergelijke lange waslijst zo maar niet eventjes aan tafel kan gaan zitten, doch daarop moet voorbereiden om een goed gesprek te kunnen voeren. Verwacht wordt dat de premier in deze geest vandaag het GABA-telegram zal beantwoorden. Wanneer de nodige gegevens beschikbaar zijn, zal een gesprek kunnen plaatsvinden.

In de GABA-verklaring wordt nog eens duidelijk gezegd dat de GABA meer aandacht van de regering wenst voor zijn werknemers, en dat de regering zijn werknemers niet behandelt zoals dit in het verleden geschiedde. Helemaal niet te spreken is de GABA dat in plaats van antwoord op zijn brief van 13 augustus te krijgen de GABA een brief kreeg van de firma Berenschot die met de GABA wilde praten over het in evenwicht brengen van de begroting van Aruba. De regering had volgens de GABA niet eens het fatsoen deze firma bij de GABA te introduceren. De tijd dat de vakbonden telegrammen en brieven aan de regering stuurden en de regering antwoordde wanneer het gelegen kwam, is volgens de GABA-verklaring voorbij.

Conclusie na Puerto Rico-conferentie CBI biedt meer dan eerst was gedacht

ORANJESTAD — Aruba moet op agressieve wijze blijven werken om gebruik te kunnen maken van de faciliteiten die het Caribbean Basin Initiative (CBI) biedt. De mogelijkheden hiertoe zijn ruimer gebleken dan voorheen verondersteld werd, aldus de algemene mening van de Arubaanse delegatie die de afgelopen dagen op Puerto Rico het regionale congres van het CBI bijwoonde.

Het congres — geopend door de gouverneur van Puerto Rico Rafael Hernandez Colon en bijgewoond door ruim zeshonderd investeerders uit de Verenigde Staten en de regio — had ten doel zogenaamde "complementary projects" op te zetten die gebruik kunnen gaan maken van de financiering die geboden wordt in het kader van het "Puerto Rico

936 program" van het CBI. Dit "936 program" is een fonds dat toeneemt en momenteel de zeventienhonderd miljoen dollar reeds voorbij is. In tegenstelling tot eerdere indruk, is op het congres gebleken dat fondsen uit het 936 program ook aangewend kunnen worden om commerciële transacties tussen de Caribische landen en Puerto Rico te stimuleren. Zo krijgen zakenlieden die Portoricaanse producten importeren of goederen via Portoricaanse agentschappen importeren, recht op zes maanden krediet.

Als follow-up zal de Arubaanse regering binnenkort weer een informatieve bijeenkomst organiseren. De bedoeling is, dat CBI-functionarissen aanwezig zullen zijn om informatie te verstrekken over de mogelijkheden die dit programma aan Aruba biedt.

ARUBAANS COMMENTAAR

Troonrede zonder een Miljoenennota

GOVERNEUR TROMP OPENDE gisteren het zittingsjaar 1986-1987 met een indrukwekkende regeringsverklaring. Hiermee heeft Aruba dan ook voor het eerst een soort eigen Prinsjesdag en troonrede. Zo mag het natuurlijk niet heten, maar feit is dat zoals in Nederland op de derde dinsdag van september de koningin laat weten wat de regering voor dat jaar van plan is, zo is bij ons — verschil moet er zijn — de tweede dinsdag in september de openingsdag van het nieuwe zittingsjaar van de Staten van Aruba. Dit is dan tevens de dag dat de gouverneur naar buiten treedt als hoofd van de regering van Aruba. De gouverneur neemt even voor een moment de leiding over van de premier en laat weten wat de plannen zijn van "zijn" regering. Formeel is en blijft het de koning die regeert, maar aangezien de ministers verantwoordelijk zijn en de leiding dus direct weer van de koning wordt overgenomen, geeft de inhoud van de regeringsverklaring niet aan wat de koning — of bij ons de gouverneur — wil, maar wat de regering van plan is in het komende jaar te gaan doen.

Er is echter één groot verschil met het gebeuren op Prinsjesdag in Nederland. Daar komt de minister van Financiën met het bekende koffertje met de "miljoenennota" ofwel de begroting voor het komende jaar naar de Ridderzaal. De troonrede wordt aangehoord en in de kranten en voor de radio en televisie becommentarieerd, maar de meeste aandacht gaat toch uit naar de inhoud van het koffertje van de minister van Financiën. Hoe staat het met de uitgaven, hoe met de belastingen, hoe groot is het tekort en hoe denkt de regering dat tekort te financieren. Dat zijn de vragen waar de bevolking meer over wil weten. Het is daarom jammer dat dit bij ons nog niet mogelijk was.

De regering voelt kennelijk wel dat dit een foute zaak is, temeer daar zelfs de begroting over 1986 nog niet bij de Staten werd ingediend. In de regeringsverklaring wordt daarom gesteld dat de begroting 1986 naar de Raad van Advies is gestuurd en dat de begroting 1987 nog deze week door de minister van Financiën aan zijn collega ministers wordt overhandigd. Met alle begrip voor de moeilijke taak die deze regering op zich genomen heeft, hadden wij toch verwacht dat beide begrotingen nu klaar zouden zijn. Veel van de uitspraken uit de regeringsverklaring zouden meer inhoud gehad hebben, als een en ander met harde cijfers kon worden toegelicht aan de hand van de beide begrotingen. Nu komen veel van de uitspraken over onze situatie over als een herhaling van eerder gedane uitspraken over de doelstellingen van dit kabinet. De bevolking wil nu vooral weten hoe we er financieel voor staan. Op dat punt is deze regeringsverklaring te weinig zeggend.

Voor het overige zal de overgrote meerderheid van de bevolking — ook daar waar men liever een MEP zou zien regeren — weinig moeite hebben met de inhoud van deze regeringsverklaring. De aangegeven koers is duidelijk en wordt algemeen als juist gezien: Proberen Lago te heropenen, zo snel mogelijk het aantal hotelkamers opvoeren, snel iets doen voor San Nicolas en hard werken aan alle mogelijkheden voor diversificatie van de economie gebruik makend van EG, Pacto Andino en CBI en streven naar een ontwikkeling tot centrum voor financiële dienstverlening. Om dat alles te bereiken moeten we onder meer een veel grotere Ontwikkelingsbank en meer garantieruimte van Nederland krijgen, maar ook het buitenland zien te overtuigen dat investeren in Aruba niet extra riskant is.

Economische groei is dus doel nummer één. Direct daaraan gekoppeld, hecht deze regering veel waarde aan goed onderwijs en culture ontwikkeling. Ook iets waar niemand mee op zal zeggen. Gelukkig wordt ook aandacht besteed aan het overheidsapparaat. Toegegeven wordt dat de dienstverlening te kort schiet en dat allerlei zaken teveel tijd vergen. De conclusie dat onze overheid onbetaalbaar geworden is en daarom ingekrompen zal moeten worden, wordt gelukkig ook getrokken. Samen met Bureau Berenschot zal aan een programma van vervroegde pensioenering worden gewerkt. De dan nog overtoollig gebleken krachten zullen via een Wachtgeldregeling afvloeien. Het uitblijven van de begroting zal zeker niet vreemd zijn aan de problemen die inkrimping van de overheid met zich meebrengt. Toch is hieraan niet te ontkomen.

De belastingdruk mag niet zwaarder worden, zegt de regering, dus zal er ruimte moeten komen door de overheidssuitgaven te verminderen. Een deel van de korte termijn tekorten zal kunnen worden gefinancierd uit het versnelde inen van achterstallige belasting. Die bron is niet onuitputtelijk en de sanering van het overheidsapparaat zal dus hoge prioriteit moeten krijgen. De belastingdruk is nu extreem hoog op ons eiland. Komt er geen zicht op afschaffing van de tijdelijke verhogingen, dan zal dit zeker consequenties hebben. Goede krachten, die we voor de ontwikkeling van Aruba absoluut niet kunnen missen, zullen ons eiland verlaten, als ons belastingniveau te schril afsteekt tegen dat van andere landen. Met een vrijstelling van belasting op spaargelden — hoezeer wij zo'n maatregel als stimulans voor sparen toejuichen — komen we er niet. Er zal een hervorming van ons systeem nodig zijn, om met andere landen in de pas te blijven.

Dat er met geen woord over een toekomstige onafhankelijkheid wordt gesproken, zal ook niemand betrouwen. Eerder omgekeerd, er wordt met zoveel woorden gesteld dat bij het bezoeken van andere landen opnieuw gebleken is, hoe belangrijk het behoud van de banden met moederland Nederland is. Nederlandse politici zullen niet juichen om deze stelling, maar het vertoelt wel de mening van bijna onze gehele bevolking. Van de band met de Antillen van Vijf wordt gezegd dat deze laatste tijd wat schade oplep, maar de regering blijft ervan overtuigd, dat er met de tijd toch hechte en duurzame banden tussen Aruba en de Antillen zullen groeien. Wij delen die mening en hopen met een heel groot deel van de bevolking van Aruba, dat de tripartiete ontmoeting van Nederland de Antillen en Aruba via uitpraten van de geschillen tot een nieuwe start van wederzijdse erkenning en samenwerking leidt.

De door de gouverneur in zijn rede centraal gestelde eis van visie en optimisme, is ook op dit punt van toepassing. En dat geldt natuurlijk ook voor de andere zaken die allemaal van de grond moeten komen om Aruba uit het dal te helpen. We zitten nu op het punt dat de vraag gesteld kan worden: gaan we binnenkort weer omhoog, of verandert er niets en wordt het dal waarin we nu zitten een eindeloze laagvlakte waar geen perspectief meer is. Alleen een totale inzet door iedereen, gepaard aan inderdaad de visie van een betere toekomst en een optimisme over de haalbaarheid daarvan, kan ons naar een betere toekomst leiden. De tekenen kunnen over een jaar misschien al de juiste kant op wijzen. Als dan de regeringsverklaring gecombineerd kan worden met het aanbieden van de begroting voor 1988, dan toont de regering ook dat het menens is en men niet alleen met plannen en voornemens komt, maar ook met harde cijfers. Laten we ernaar streven daar een traditie van te maken, zodat we elke regering daarop kunnen aanspreken.

Een uitje naar Punt Fijo?

Pluunrij met een Prop-Jet van ODUBER AVIATION bel 26975 of 23080

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarccentrale op te bellen, tel.: 115)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 22628/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Daboe: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

Geen ontmoeting met Zulu-leider Bethелеzi

Verwarring rond reis Coretta King in ZA

JOHANNESBURG — In Zuid-Afrika is vandaag verwarring ontstaan over de voorafzetting van het bezoek dat Coretta King, de weduwe van de vermoorde Amerikaanse strijder voor de burger-rechten Martin Luther King, momenteel aan het land brengt. Nadat een medewerkster van King vandaag had gezegd dat zij haar reis voortijdig zou afbreken, verklaarde haar woordvoerder later dat dat niet het geval was.

De medewerkster, Mamie Thompson, gaf aanvankelijk als reden voor Kings voortijdige vertrek dat zij zich niet goed voelde en dat ze niet de bemiddelende rol kan vervullen waarop ze gehoopt had.

King kwam gisteren in Kaapstad op het laatste moment niet opdagen voor een ontmoeting met de Zuidafrikaanse president P.W. Botha. Zij deed dat onder druk van Zuidafrikaanse anti-apartheids-strijders die haar bekritiseerden vanwege het feit dat ze zelf om een onderhoud met Botha had gevraagd. Met name Winnie Mandela en Allan Boesak hadden bedreigd haar bezoek te zullen boycotten indien ze niet van het onderhoud zou afzien. King voerde later als reden voor het niet doorgaan van het gesprek aan dat ze meer tijd nodig had om de complexe problemen in Z.-Afrika te bestuderen.

Volgens Thompson zou King voor haar vertrek een dokter raadplegen omdat ze last had van overspannenheid. "Mevrouw King was erg geraakt door de druk op haar van het Verenigd Democratisch Front (UDF)". Ze "had gehoopt dat de tegenover elkaar staande partijen via haar zouden praten, maar dat is op dit moment in Z.-Afrika niet mogelijk", aldus Thompson.

Kings woordvoerder, Oldfield Dukes, zei later echter dat ze last had van haar been en zich inmiddels beter voelde. King zal niet wijken voor de politieke druk en haar controversiële bezoek voortzetten, zo zei hij. De verklaring van Thompson was "gebaseerd op onjuiste informatie". Wel zegde King een voor vandaag voorgenomen bezoek aan Durban af. Daar zou zij onder meer een ontmoeting hebben met chef Mangosuthu Buthelezi, de traditionele leider van de zes miljoen Zulu's in Zuid-Afrika. Mandela en Boesak zijn gekant tegen zijn gematigde opvattingen.

Dukes zei voorts dat de gesprekken met Winnie Mandela en Allan Boesak nog niet zijn vastgesteld, maar dat King "zeker bereid" was hen te ontmoeten. Hij sprak van de mogelijkheid.

Sarney in Washington op bezoek

WASHINGTON — President Jose Sarney van Brazilië is voor een officieel bezoek in Washington aangekomen. Dit bezoek wordt hoogst belangrijk genoemd omdat er tussen beide landen nogal wat onenigheid bestaat over economische en politieke zaken. Sarney wordt door zijn Amerikaanse collega Ronald Reagan in de tuin van het Witte Huis ontvangen met alle pracht en praal waarover de Verenigde Staten beschikken. Sarney vertolkt de stem van een Braziliër die in politiek opzicht kritisch staat tegenover de VS dan het recente militaire bewind. Sarney verklaarde onlangs dat de VS de grootste historische fout begaan welke mogelijk is door Latijns Amerika te behandelen als een derde rangs mogendheid. De VS op hun beurt pikken het niet dat Brazilië zijn computer-industrie beschermt tegen een Amerikaanse invasie. Zo bestaan er duidelijke verschillen van inzicht tussen beide mogendheden.

President Ecuador: oppositie wraakzuchtig

QUITO — President Leon Febres Cordero van Ecuador heeft de "politiek van revanche" nemen bekritiseerd welke naar zijn overtuiging vooral wordt nagejaagd door de oppositie. Van deze lust tot revanche is volgens hem zijn minister van Financiën Alberto Dahik het slachtoffer geworden die door het parlement werd geïnterpelleerd over het economische beleid van de regering. Volgens de president heeft de minister het beleid met verve verdedigd. De interpellatie duurde vier dagen. Het ging er daarbij erg vurig aan toe. De stemming werd er niet beter op doordat de minister zijn rechte en soms uren nodig had om een enkel antwoord te kunnen vinden. In het parlement heeft de regering geen meerderheid.

heid van een ontmoeting met Boesak, de voorzitter van de wereldbond van hervormde en gereformeerde kerken.

King vliegt vandaag van Kaapstad naar Johannesburg, waar zij een pers-conferentie zal bijwonen, alvorens donderdag terug te reizen naar de VS. In Johannesburg zal ze gesprekken voeren met leiders van zowel de zwarte als blanke gemeenschappen. Volgens Dukes moet King in verband met andere verplichtingen vrijdag weer in de VS zijn.

Coretta King kwam vorige week in gezelschap van een groot aantal adviseurs naar Z.-Afrika met de bedoeling een dialoog op gang te brengen tussen zoveel mensen als maar mogelijk zou blijken.

Nieuwe minister op BZ Salvador

SAN SALVADOR — Vice-president Rodolfo Antonio Castillo Claramount van El Salvador heeft ontslag genomen als minister van Buitenlandse zaken (BZ). Dit omdat hij gekozen werd als secretaris generaal van de Christendemocratische partij van zijn land. Het partijwerk gaat hem veel meer tijd kosten, reden waarom hij zijn ministerspost neerlegde. Het ontslag werd door president Jose Napoleon Duarte onmiddellijk aanvaard die Ricardo Acevebo Peralta benoemde als nieuwe minister van Buitenlandse zaken. Sedert juli 1984 was Acevebo Peralta al onder-minister op BZ. Hij is ondertussen al beëdigd als nieuwe minister.

Geen stellingname inzake conflict

Peru: Zwijgzaamheid maakt OAS medeplichtig M.-Amerika

WASHINGTON — De zwijgzaamheid van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) ten opzichte van het oorlogsgeweld in Midden Amerika maakt dit orgaan daaraan medeplichtig. Zo meent Peru dat nogmaals zijn standpunt onderstreept dat het nimmer de inmenging van wie dan ook zal aanvaarden in zijn interne zaken.

Ambassadeur Luis Gonzalez Posada van Peru zette het Peruaanse standpunt uiteen bij gelegenheid van het aanbieden van zijn geloofsbriefjes bij de OAS. Hij deed dit aan de roerende voorzitter van de Politieke raad van de OAS, de Haitiaanse diplomaat Pierre Sam. Gonzalez Posada noemde in zijn toespraak niet de naam van de Verenigde Staten maar uit zijn opmerkingen was wel heel duidelijk op te maken dat hij op dit land doelde. Zoals toen hij het op een gegeven ogenblik had over «de buitenlandse druk op Nicaragua om zijn interne politieke orde te veranderen». Peru, zo verklaarde Gonzalez Posada staat volledig achter de OAS-principes, maar wij hopen wel dat deze zo volledig mogelijk ten uitvoering

Maradona verdringt Alfonsin

BUENOS AIRES — Raul Alfonsin is van de eerste plaats als populaire persoon in Argentinië verdrongen. De president heeft in het zand moeten bijten voor Diego A. Maradona, de voetballer die bij de laatste Wereldkampioenschappen Voetbal zoveel doelpunten maakte voor Argentinië en ook anderen aan doelrijpe kansen hielp. Bij een enquête door het bedrijf van Guillermo Bravo en venvoten kwam Maradona als de winnaar uit de bus met 62 procent van de ondervraagden achter zich. President Alfonsin kwam er bij de helft van de ondervraagden goed vanaf en als derde eindigde dr Juan Carlos Vidal. Laatstgenoemde kreeg bekendheid door het aanwenden van Crotoxina als geneesmiddel voor kankerpatiënten, voor wie dit middel eigenlijk helemaal niet bestemd was. Volgens de officiële commissie van kanker-specialisten heeft een onderzoek vastgesteld dat het middel echt niet zulke goede resultaten heeft opgeleverd. Rond het gebruik van Crotoxina A-B brak een hele rel uit toen de regering het gebruik ervan verbood en kankerpatiënten en hun familieleden de straat optrokken. Uiteindelijk kwam er een vergunning voor het verdere gebruik van het middel voor patiënten die er al mee behandeld waren. De medicus kreeg veertien procent van de ondervraagden en werd zo derde.



ORANJESTAD — Velen maakten van de gelegenheid gebruik om gisteren samen met de bejaarden het éénjarig bestaan te vieren van het bejaarden-centrum Centro Kibrahacha te Piedra Plat. Gedurende vijf langere uren werden de bejaarden onderhouden op een gevarieerd programma van activiteiten dat deed denken aan de reeds verlopen goede oude tijd. Bij de foto's (bo-

worden gebracht. De volkeren van Latijns Amerika moeten zins inziens van zijn afgevaardigden eisen dat zij al hun krachten inspannen voor de strijd voor de vrede, welke niet alleen ernstig bedreigd wordt door regionale conflicten maar ook door praktische openlijke interventies welke betreurd moeten worden ten opzichte van de soevereiniteit van de staten. Daarbij stap men heel gemakkelijk over de duidelijk vastgelegde akkoorden heen welke uitgaan van het OAS-charter.

Vrede wordt naar de mening van Gonzalez Posada gebouwd met als basis een politiek van dialoog en vreedzaam samenleven en niet via oorlogszuchtige handelingen. Als we over deze zaken zwijgen maken we ons medeplichtig eraan, zo vindt hij. Impliciet nam de Peruaanse ambassadeur ook het Internationaal Monetair Fonds onder schot, waar hij de nadruk legde op het feit dat de enorme schuldverplichtingen het de schuldenlanden onmogelijk maken hun verplichtingen na te komen tegenover hun eigen bevolking. Deze schuldenlast komt door de arbitrale en onrechtvaardige hoge rente welke de arme landen wordt opgelegd, aldus de Peruaanse visie. De schuldenlanden willen best betalen, maar zij moeten ook hun andere verplichtingen tegenover hun bevolking nakomen en zij zijn beperkt bij het nakomen van verplichtingen. Het is volgens hem een onmogelijke zaak om het overleven van zijn bevolking op te offeren aan het afbetalen van zijn schuld aan het buitenland.

Voor 2,2 miljard verhandeld

Coca-baron in VS schuldig verklaard

OCALA — De Colombiaanse beklagde Jose Cabrera Sarmiento is schuldig bevonden aan de handel in cocaine en loopt nu kans een gevangenisstraf van dertig jaar te krijgen. Hij wordt door de Verenigde Staten beschouwd als een der grote cocaine-baronen.

Onder uitzonderlijk strenge voorzorgs-maatregelen werd de zaak behandeld in Ocala in Florida. Er is nog geen datum bepaald voor het vonnis. Volgens woordvoerder Fred Schneyer van de politie van Florida was dit een «zeer belangrijke dag» wat betreft het veroordelen van drugshandelaren in het algemeen. Dit is een van de belangrijkste vonnissen sedert een ruime tijd op drugsgebied, want «deze man kent weinig gelijken in Colombia, wat betreft de hoeveelheden cocaine welke hij op de markt bracht. Hij wordt ervan verdacht een bende te hebben geleid welke acht ton cocaine heeft doen transporteren naar de VS ter waarde van 2,2 miljard dollar

ven); bejaarden en minder-bejaarden genieten van hetgeen hen op het podium voorgeschoteld wordt, waaronder een modeshow met kledingstukken voor «serieuze» mensen.

Argentijnse film geroemd in Canada

TORONTO — De Argentijnse filmster Federico Luppi is nu ook in Canada een bekendheid geworden nadat de Argentijnse film La Patagonia Rebelde op het festival van Toronto was vertoond. Op het «super-festival» van Toronto werden de films vertoond welke eerder dit jaar op festivals elders in de wereld waren bekeerd. Het festival had ditmaal speciale belangstelling voor Latijns Amerika omdat een terugblik werd gegeven op de ontwikkeling van de filmkunst in dit werelddeel met als algemene titel De wind van verandering. Overigens is de nu pas bekend geworden Argentijnse film al twaalf jaar geleden gemaakt door regisseur Hector Olivera waarmee Luppi een filmster werd. Het verhaal in deze film speelde zich weliswaar in de jaren 20 af, maar de film als zodanig betekende wel een felle aanval op het Argentijnse leger dat in het midden der jaren 70 aan de macht kwam. Luppi kon als gevolg van het optreden in Patagonia rebelde jarenlang niet in Argentinië aan de film-bak komen.

en dit tussen juni 1982 en november 1983. De zaak kwam aan het licht toen het vliegtuig waarmee dit gebeurde in beslag werd genomen. Daar bevond zich toen 550 kilo cocaine in.

Gezien zijn belangrijke positie in de coca-wereld werden strenge voorzieningen getroffen rond deze zaak. Zo werd hij van en naar de gevangenis per helikopter vervoerd. En in bij het gerechtsgebouw waren zwaar bewapende politie-agenten ingezet. Volgens de autoriteiten heeft men plannen achterhaald om hem uit de gevangenis te bevrijden.

Op 20 oktober moet hij voor een andere cocaine-zaak in Westpalm-beach voor de rechter verschijnen.

JAKARTA — De moeilijke betrekkingen van Indonesië met Australië stevenden zondag op een nieuw dieptepunt af nadat Jakarta geheel onverwacht landings-rechten voor Australische militaire vliegtuigen had ingetrokken. Het waarom van de maatregel werd niet meegedeeld.

Eden Pastora op bezoek in Guatemala

GUATEMALASTAD — De Sandinisten hebben hun revolutie verraden, zo stelde Eden Pastora vast tijdens een kort bezoek aan Guatemala. De voormalige Sandinistische guerrilla-commandant die later de strijd aanvaarde tegen de Sandinisten was op uitnodiging naar Guatemala gekomen. De invitatie bleek afkomstig te zijn van de christendemocratische partij van Guatemala. Minister Mario Quinonez Arezquita van Buitenlandse zaken deelde mee dat Eden Pastora vrij is in Guatemala te komen en er te verblijven maar het zal hem niet toegestaan zijn daden te stellen ten gunste van de gewapende strijd tegen het bewind in Managua. Guatemala wil onder president Vinicio Cerezo Arevalo een politiek van actieve neutraliteit voeren ten opzichte van Nicaragua en Midden Amerika in het algemeen, aldus de bewindsman.

ven); bejaarden en minder-bejaarden genieten van hetgeen hen op het podium voorgeschoteld wordt, waaronder een modeshow met kledingstukken voor «serieuze» mensen.

Minister Del Valle biedt excuses aan Den Haag aan

Den Haag: BZ in Santiago had vrijgeleide studenten beloofd

DEN HAAG — Bij de Nederlandse ambassade in Chili heeft men maandag niet overwogen de vier op bezoek zijnde Chileense studenten binnen het gebouw te houden omdat men meende dat het door Buitenlandse zaken (BZ) toegezegde vrijgeleide goed geregeld was. Zo heeft het ANP in Den Haag vernomen.

De vier studenten waren de ambassade binnengedrongen om de aandacht te vragen voor de situatie aan de universiteiten waar de laatste tijd hoogleraren en studenten zijn aangehouden. De jongelui waren van plan een 24 uur durende zit-actie te houden in de ambassade. Volgens de ambassade heeft men hen dit uit het hoofd gepraat en heeft men gesuggereerd dat men de ambassade een petitie zou aanbieden. Terwijl de studenten in de ambassade waren werd een cordon gelegd om het gebouw en liet de onderminister van Buitenlandse zaken weten dat de Chileense autoriteiten vermoeden dat het om gewapende extremisten ging die hun toevlucht hadden gezocht in de ambassade. De ambassade sprak beide feiten tegen en heeft toen BZ gevraagd of de studenten ongehinderd zouden mogen vertrekken in twee ambassade-auto's met het CD-teken. Men verkreeg de belofte dat er niet zou worden ingegrepen. De werkelijkheid was echter anders.

Men reed onmiddellijk vast op een wegvijvering van de politie, maar deze liet de wa-

gens door. Een paar honderd meter verder werden zij opnieuw tegengehouden. Ditmaal door militairen en Veiligheidspolitie CNI. De Nederlandse zaakgelastigde werd toen onder schot genomen en de studenten werden onder geweld uit de wagens verwijderd. Er is daarbij niet gesproken. Den Haag noemde een en ander een «ernstige aanslag» op de diplomatieke immuniteit van de persoon van de zaakgelastigde en van de ambassade-auto's welke als zodanig onder de immuniteit vallen. Minister drs Hans van den Broek heeft Santiago gevraagd dat dit zich niet meer zal herhalen. Zijn Chileense collega Jaime del Valle heeft toegezegd dat de studenten worden vrijgelaten. Nederland heeft namelijk niet gevraagd om overgave van de jongelui. De Chileense minister heeft ook zijn verontschuldiging aangeboden voor het gebeure. Den Haag zegt niet te weten wat er nog verder zal worden ondernomen door Nederland. De Nederlandse ambassadeur in Chili, dr P. S. J. Rutgers, is namelijk op vakantie in Nederland. Of hij langer «voor overleg» in Den Haag zal blijven is niet bekend. In de Tweede Kamer heeft minister Van den Broek in antwoord op vragen van de oppositie-partijen PvdA en PPR meegedeeld dat Nederland in het kader van de Europese politieke samenwerking stappen heeft ondernomen om druk uit te oefenen op Chili om de staat van beleg op te heffen en de oppositieleiders vrij te laten.

onbekende bestemming en eerder dan het plan was, uitgevaren, toen kapers in Karachi een lijnvlucht van Panam kaapten en eisten naar Cyprus te worden overgevoerd.

NAPELS — Het VS vliegdek-schip Forrestal en de kruiser Sellers zijn zondag teruggekeerd in de baai van Napels na 2 dagen op zee. De 2 VS oorlogsbodems waren vrijdag, met

Score-bord

SCORE-BORD

HOOFDPRIJZEN:

* 2 Retour KLM Amsterdam

* 2 Retour Sto. Domingo + 5 nachten verblijfkosten Hotel Sheraton - CURACAO PLAZA CASINO

* 2 Retour Caracas, inclusief vliegreis transfer en hotel accommodatie - donderdag tot zondag. m maduro travel

* 2 Retour Bonaire + hotel accommodatie 2 nachten van hoek loos

* Eén National Stereo Set drie in één van UNICON

* 1 Kadobon van f. 150,- van M. Jansz combinado

+ 3 flessen van ½ gallon White Horse Whiskey WLMCO

* Een gastronomisch menu van La Bishoëlle voor 2 personen t.w.v. f. 100,-

(Dit zijn de prijzen die er aan het eind van het seizoen te winnen zijn.)

SCORE-BORD

WEEKPRIJZEN:

1 Krat Malta Amstel - Amstel Brouwerij

1 Fles Ballantine - Consales

1 Fles Sherry Gaditano

1 Fles witte wijn

1 Krat Pepsi Liter - Caribbean Bottling

1 Weekend-Special - Pinocchio Restaurant

Als de weekprijs op Aruba valt

* Drie twee liter flessen Pepsi van Victoria Bottling Company;

* Twee sloffen Marlboro, Superior Tobacco Company;

* Een taart, Banketbakkerij Piet Harsveld.

* Een waardebon van f. 25,- van Supermercado Victoria.

Score-bord

Score-bord

KOMBINASHON

Amigoe

Nûmber:

Direkshon:

Fecha:

14 sèptèmber 1986

NOG DRIE RACES OM HET WK-AUTOSPORT TE GAAN

Mansell behoudt de leiding in algemeen klassement

Nelson Piquet wint de Grote Prijs van Italië in enerverend duel met stalgenoot Nigel Mansell

MONZA — De renstal van Williams heeft riante uitzichten op het wereldkampioenschap in de formule 1. Na de dubbele victorie zondag in de race om de Grote Prijs van Italië op het circuit van Monza voeren Nigel Mansell en Nelson Piquet na dertien van de zestien races het klassement aan, de Brit Mansell kwam door zijn tweede plaats op 61 punten, de Braziliaan Piquet door zijn vierde overwinning in dit seizoen op 56. Wereldkampioen Alain Prost werd gediskwalificeerd en zakte een plaats naar de derde met 53 punten. De vierde kandidaat voor de titel bleef de Braziliaan Senna, die al na enkele meters uitviel met 48 punten.

De zeventiende formule 1-zege van Piquet, wereldkampioen in 1981 en 1983, werd in de Williams-stal met gemengde gevoelens ontvangen. Blijdschap heerste er over de eerste dubbele overwinning op het huiscircuit van Ferrari, onzekerheid over de afloop van het wereldkampioenschap. Mansell en Piquet wantrouwen elkaar, hebben constant ruzie over allerlei muizenissen en liggen voortdurend te bakkeleien over het kopmanschap. Piquet eist hand- en spandiensten van zijn Britse ploeggenoot. Hij wijst naar zijn contract, waarin hij tegen een jaarsalaris van tien miljoen gulden als kopman is aangenomen. Mansell is in zijn team de tweede rijder en verdient navenant de "loot" van 1,5 miljoen gulden.

Door experimenten haalde Piquet in de eerste helft van het seizoen zelden de eindstreep. Mansell reed in de "oude" wagen en scoorde punten aan de lopende band, waardoor hij zijn kopman overvleugelde en de leiding nam in het wereldkampioenschap. De eerzuchtige Piquet nam geen genoegen met de situatie: zijn reputatie stond op het spel. Hij dreigde aan het einde van dit seizoen op te stappen tenzij Williams hem een ouderwets lopende bolide ter beschikking zou stellen. Op die eis werd ingegaan. Niet op zijn tweede, waarin Mansell een dienende functie werd opgedragen. De manager van de Williams-stal koos tussen twee kwaden: beide coureurs moesten onderling op het circuit maar uitmaken wie in aanmerking kwam voor de wereldtitel.

Door die besluiteloosheid ontstond de merkwaardige situatie dat twee coureurs uit een renstal elkaar van start tot finish beconcurrerden. Aanvankelijk werd titelverdediger Alain Prost de lachende derde. Met elke race vergrootte hij de dreiging op de leidende positie van Mansell. Hij had geen compromis tot gevolg in de Williams-stal. Piquet bleef hameren op zijn positie als kopman, Mansell op zijn voor-sprong in het WK-klassement. In Monza vochten beide coureurs voor 120.000 toeschouwers wederom een onderling duel uit. Teo Fabi, Alain Prost en Ayrtton Senna werden al voor de start kansloos. Het trio kwam in de opwarmronde niet op gang en moest uitwijken naar de reserve-wagens. Fabi, de snelste in de training, vertrok als laatste. Senna zette zijn pruttelende wagen na enkele meters al aan de kant en Prost haalde alle vermogen uit zijn bolide, maar werd in zee de positie in de 26e van 51 ron-

Bij wijze van proef:

Nieuwe spelregel volleyball: sets verkorten van 15 naar 12 punten

PRAAG — De Internationale Volleybal Federatie (FIVB) heeft maandag in Praag besloten bij wijze van proef de sets te verkorten van vijftien

Kessler blijft bij de 1. FC Köln

KEULEN — De bedroevende competitiestart van 1. FC Köln is voor trainer George Kessler geen aanleiding zijn ontslag te nemen. De voormalige coach van Oranje en AZ '67 maakte maandag na een crisissvergadering met het bestuur van de Bundesliga bekend dat hij niet wil wijken van de kritiek van de pers en het publiek.

De Keulse club contracteerde voor het begin van de competitie vijf nieuwe spelers voor een bedrag van ruim 3,5 miljoen gulden, onder wie de Deense international Morten Olsen, Thomas Allouf (1. FC Kaiserslautern), en Tony Woodcock (Arsenal). Na vijf wedstrijden staat de 1. FC Köln onderaan de ranglijst met 1 punt. De 53-jarige Kessler ziet echter nog perspectief. "In het verleden is meer dan eens gebleken dat clubs met een slechte start toch hoog eindigden. De selectie heeft kwaliteit genoeg."

den gediskwalificeerd wegens een onreglementaire start. De Fransman was in zijn tweede McLaren uit de pits vertrokken en niet van de startlijn.

Door de ontwikkelingen nam Gerhard Berger aanvankelijk de leiding. De 27-jarige durfal uit Oostenrijk had in de opwarmtraining van zondagmorgen een absoluut snelheidsrecord in de formule 1 gevestigd met 349,628 kilometer per uur op het rechte eind. Berger werd in de zevende ronde door de beide Williams' gepasseerd. Mansell nestelde zich op het oog comfortabel aan de leiding, maar voelde constant de dreiging van zijn kopman in de rug. Na 36 ronden herstelde Piquet het gezag in zijn renstal. Met een riskante manoeuvre veroverde hij de kop. Mansell ondernam geen pogingen meer de overwinning van de 34-jarige Braziliaan te betwisten. Hij hield zijn wagen intact en finishte op ruim negen seconden als tweede. Met de wetenschap dat hij met nog drie races (Portugal, Mexico en Australië) te rijden vijf punten voor bleef op zijn rivaal en Prost in de slipstream bleef op acht punten.

Huub Rothengatter reed zondag op het circuit van Monza twee ronden mee. Tijdens de trai-

ning van zaterdag reed hij over een stuk metaal, waarbij zijn zakspeed aanzienlijk werd beschadigd. Hij voltooide de trainingsrit als 24e, maar moest zondag in de reserve-wagen van start. Na twee ronden parkeerde hij de wagen met mechanische problemen in de pits.

De uitslag van de race om de Grote Prijs van Italië is:

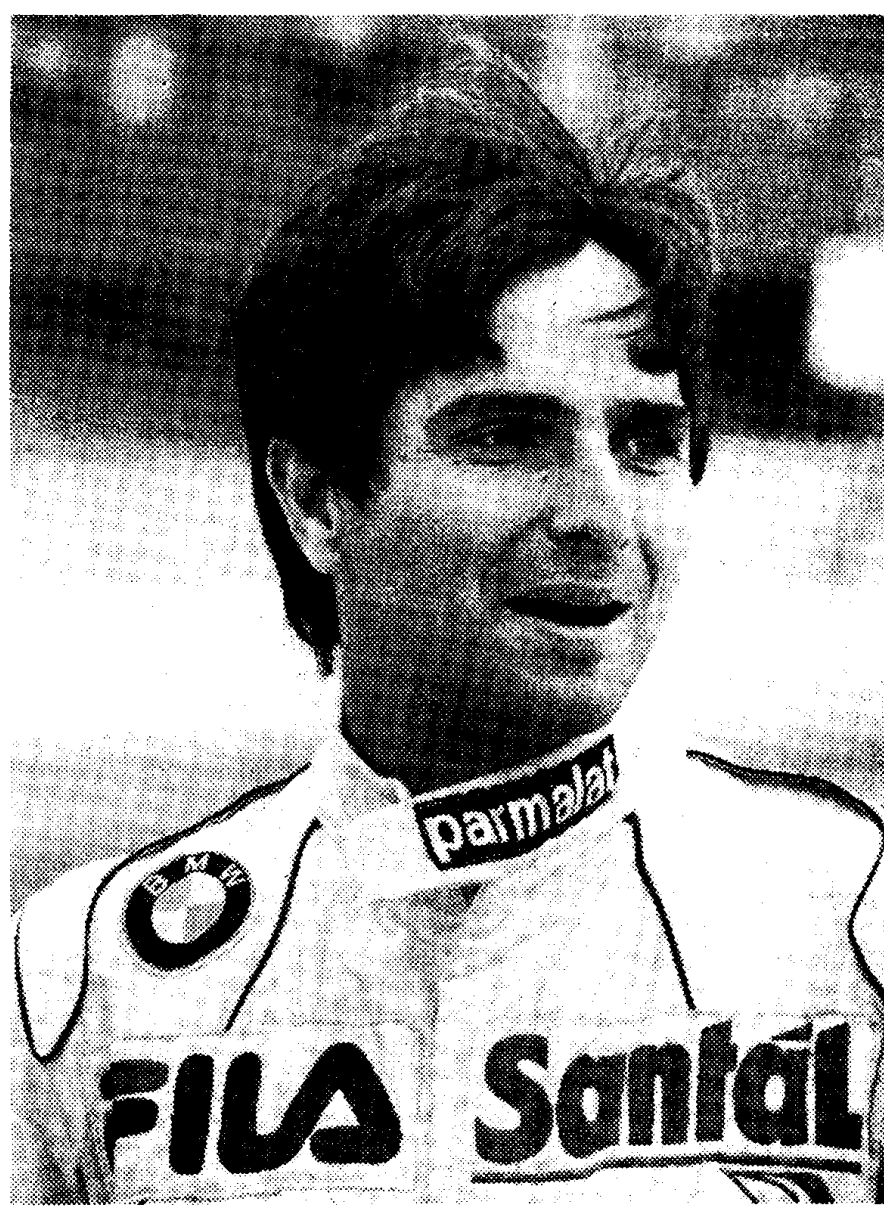
1. Nelson Piquet (Bra, Williams): 295,8 km in 1.17.42,889
2. Nigel Mansell (GBR, Williams) op 9,828 sec
3. Stefan Johansson (Zwe, Ferrari) 22,915
4. Keke Rosberg (Fin, McLaren) 53,809
5. Gerhard Berger (Oos, BMW) 1 ronde
6. Alan Jones (Aus, Lola) 2 ronden
7. Thierry Boutsen (Bel, Arrows)

- 2 ronden
8. Christian Danner (WDI, Arrows) 2 ronden
9. Philippe Streiff (Fra, Tyrrell) 2 ronden
10. Martin Brundle (GBR, Tyrrell) 2 ronden
11. Alex Caffi (Ita, Osella) 6 ronden

De overige deelnemers werden niet geklasseerd; Huub Rothengatter viel in de 2e ronde uit.

De stand om het wereldkampioenschap na de 13e race is:

- | | |
|--------------------|----|
| 1. Mansell | 61 |
| 2. Piquet | 56 |
| 3. Prost | 53 |
| 4. Senna | 48 |
| 5. Rosberg | 22 |
| 6. Johansson | 18 |
| 7. Lafitte, Arnoux | 14 |
| 9. Alboreto | 12 |
| 10. Berger | 8 |



... Nelson Piquet: winnaar van de Grote Prijs van Italië ...

WERELDKAMPIOENSCHAP WIELRENNEN VOOR AMATEURS

Oostduitser Uwe Ampler was net iets sneller

John Talen kwam net iets te kort om wereldkampioen te kunnen worden

COLORADO SPRINGS — De amateurwegwedstrijd is voor John Talen net honderd meter te kort geweest. Maar aan de andere kant een paar kilometer te lang. Geen meter over de streep storte de Nederlandse kampioen in, volledig uitgeput, over zijn adem, beroofd van het laatste beetje van zijn reserves. Uwe Ampler was net iets te ver weg geweest. De sprong in de slofse, die Talen het Nederlands kampioenschap, ten koste van Emiel Kersten, had gebracht, was in de laatste wedstrijd van de wereldstrijd in Colorado Springs niet voldoende.

Verzorger Be Huizing ving Talen na de eindstreep op, het duerde een paar minuten voor de aanvoerder van de tijdritploeg weer zichzelf was. Gelukkig aan de ene kant, teleurgesteld dat een verstandig en sterk gereden koers niet verguld was met de tweede hoofdprijs. Maar vooral dankbaar tegenover Arjan Jagt. "Arjan liet een gaatje vallen, toen ik de sprong maakte. Daardoor lukte het weg te komen, maar die Oostduitser had al te veel afstand. Op het vlakke stuk na de laatste klim ben ik gegaan. Ik heb alles erin gegooit dat ik nog over had, meer was er gewoon niet. De inspanningen die ik had moeten doen om in de kopgroep te komen hebben mij in de laatste twee kilometer duidelijk parten gespeeld."

De samenwerking tussen Arjan Jagt en John Talen in de laatste kilometers van de wedstrijd, heeft een geweldige rendement opgeleverd voor de ploeg, die zich lang niet serieus met de ontwikkeling van de koers had beziggehouden. De Nederlanders verschenen pas in de slofse in beeld, nadat vooral de Oostduitsers van meet af aan de strijd hebben bepaald. John Talen kwam pas, na een behoorlijk slopende sprong in de kopgroep, Arjan Jagt streek nog later met het peloton op de eersten neer, net als Uwe Ampler. De Oostduitser ging daarna meteen door. "Onze wegkapitein Thomas Barth zei dat ik het moest proberen. Het was ook de afspraak. Wanneer er in de laatste ronde een grote groep zou zijn, moest ik aanvallen. Het heeft mij verbaasd dat ik er in de laatste ronde nog bij was. Dit is mijn weer niet. Het waren extreme omstandigheden, daarom geloof ik dat het een zwaar kampioenschap is geweest."

Ampler (22) die getraind wordt door zijn vader Klaus, in 1963 winnaar van de vredeskoers, is sportstudent in Leipzig.

Met de Oostduitse ploeg is de derde wereldkampioen uit de DDR van de laatste vier jaar op hoogtraining geweest in Mexico. "Wij waren vanaf 2 augustus in Mexico en hebben daar wat kleinere wedstrijden gereden. Onze ploegleiding achtte die werkwijze beter dan een voorbereiding door de Coors Classic. Wij dachten dat die wedstrijd voor amateurs wat te zwaar zou zijn."

Talen, maar zeker ook Ampler hebben bewezen dat er drie dagen na de ploegentijdrit opnieuw een topprestatie kan worden geleverd. Ampler had het voordeel dat zijn ploeg in de slofse sterker was dan de Nederlandse, die in feite al in de eerste meters een man kwijt raakte.

Patrick van Passel raakte meteen na het vertrek betrokken in een valpartij, veroorzaakt door een aantal renners uit wielersonwikkelingslanden. Met hem gingen Willems (Bel) en Joerg Roemov (SOV) tegen de grond. Voor Van Passel betekende dat het einde van de wedstrijd, al ploeterde hij nog een paar ronden, als volstrekt kansloze door.

De uitzonderlijke koude, sinds mensenheugenis is er in september in Colorado Springs geen dag geweest, waarin de temperatuur rond de negen graden schommelde en een ijzige motregen ieder tot op het been verkleumde, was voor de amateurs geen reden het rustig aan te doen. Integendeel, een hoog tempo kon voor een beetje warmte zorgen, snelheid betekende tevens dat de zwakkeren, de slechte stuurmannen, uit de groep gezeefd zouden worden, de amateurs deden hun elf ronden dan ook drie minuten sneller dan de profs een dag eerder met minder slecht weer.

Na goed dertig kilometer zette Uwe Barth de eerste aanval in. Dat Oostduitse initiatief vond navolging. Met opnieuw Barth en zijn landgenoot Kummer werd een kopgroep gevormd, waarin ook Zinovjiev (SOV), Kvolas (Pol), Fondriest (Ita), Trinkler (Zwi) en Van Itterbeek (Bel) plaats namen. De winst groeide tot een kleine minuut. Voor de Brit Curran, Van Hooydonck (Bel), Klimov (SOV) en Olsen (Den) was dat geen belemmering naar voren te schuiven.

Het elftal bereikte een grootse winst van anderhalve minuut, maar het was desondanks geen groep die echt goed harmonieerde. Daarvoor liepen de interesses van de koplopers te ver uiteen. Trinkler nam een aantal keren het initiatief, maar strandde door de moeilijkheidsfactor van parkoers en omstandigheden. De koplopers bleven eigenlijk voortdurend binnen het bereik van het peloton, dat in de voorlaatste ronde echt ging werken om de achterstand om zeep te helpen. In de laatste omloop van vijftien kilometer dichtte Talen een gatje, dat toen nog twintig seconden bedroeg, onmiddellijk daarna kwam de hoofdmacht bij.

Barth zette vervolgens de Oostduitse strategie in werking en stuurde de net aangekomen Ampler door. "Op dat moment", vertelde de Oostduitse wereldkampioen, "had ik voordeel van het weer. Wij reden midden

I.v.m. politieke uitspraken:

Socrates door tuchtcommissie vrijgesproken

RIO DE JANEIRO — De aanvoerder van het Braziliaanse elftal Socrates is vrijdag vrijgesproken door de tuchtcommissie van de Braziliaanse voetbalbond voor zijn omstreken gedrag tijdens de eindronde van het wereldkampioenschap in Mexico. De bebaarde middenvelder trok in Midden-Amerika nogal de aandacht met gewaagde, politiek getinte uitspraken en opschriften op zijn T-shirts. De negen leden van de tuchtcommissie kwamen na een landelijke zitting tot de unanieme conclusie dat Socrates vrijuit ging.

Zico staat voor het einde van zijn fraaie loopbaan. In de aanloop naar de competitie bleesde hij zich tijdens de training bij zijn club Flamengo andermaal aan zijn al zo kwetsbare knie, die hem uit de eindronde in Mexico hield. Zico heeft vier artsen geraadpleegd over de juiste behandeling van het knieletsel. Onafhankelijk van elkaar kwam het kwartel tot de slotsom dat een derde operatie noodzakelijk is. Met als vrijwel zeker consequentie: arbeids- ongeschiktheid, ofwel het einde van een voetbal-legende.

in de wolken en ik denk dat velen in de mist niet eens hebben gezien dat ik ontsnapte. Die mist zorgde er ook voor dat ik slecht zichtbaar bleef. Dat is waarschijnlijk de voornaamste reden, dat ik niet meteen anderen op mijn dak heb gekregen. Alles bij elkaar is het slechte weer eerder in mijn voordeel dan in mijn nadeel geweest."

De uitslag van de wegwedstrijd van de amateurs is:

1. Uwe Ampels (ODL) 4 uur 14 minuten en 49 seconden;
2. John Talen (Ned) op 6 seconden;
3. Arjan Jagt (Ned) op 15 seconden;
4. Uwe Raab (ODL);
5. Paul Popp (Oos);
6. Claude Carlin (Fra);
7. Maurizio Fondriest (Ita);
8. Olaf Ludwig (ODL);
9. Gilles Sanders (Fra);
10. Richard Trinkler (Zwi);
11. Jure Pavlic (Jsl);
12. Allan Anderson (Zwe);
13. Torbjorn Wallen (Zwe);
14. Rodolfo Massi (Ita);
15. Jorn Skaane (Noo) allen zelfde tijd als Jagt.

Prost blijft bij McLaren

MONZA — De Franse autocoureur Alain Prost, wereldkampioen formule 1, blijft volgend seizoen voor McLaren rijden. „Jelaat een renstal niet vallen, die het winnen van een wereldkampioenschap en vijftien grote prijzen voor je mogelijk heeft gemaakt. Mijn beslissing staat al een tijdje vast, al heb ik nog niets getekend en staat de keuze van turbomotor voor 1987 nog niet vast."

McLaren, de Britse stal van Ron Dennis, moet voor het nieuwe seizoen een andere dan de succesvolle Tag-Flomotor bouwen. Niki Lauda en Alain Prost paktten in '84 en '85 vooral door die krachtbron de wereldtitel. De komende week voert het Britse team beslissende gesprekken met Renault. Op het rijdersfront heeft de Fin Keke Rosberg zich eerder dit seizoen afgemeld voor het nieuwe seizoen.

ATLETIEK/BAD SALZDET-FURTH — De Oostduitse Josef Pribrilinec, de Europese kampioen 20 kilometer snelwandelen, heeft in Bad Salzdetfurth de beste wereldprestatie op de 10 kilometer geleverd met 38 minuten en 49 seconden. Hij was daarmee zestien seconden sneller dan de Rus Aivas Roemboeniks. De tijd van Pribrilinec kan niet als wereldrecord worden erkend omdat die op een wegparkeerders werd gemaakt.

O-O-O-O-VOETBAL/BOCHUM — De Nederlandse voetballer Rob Reekers, spelend voor de Bundesligaclub VfL Bochum, moet voor de tuchtkommissie van de Westduitse voetbalbond verschijnen. De verdediger werd in de uitwedstrijd tegen FC Kaiserslautern (4-1) van het veld gestuurd omdat hij bij herhaling ruw spel pleegde.

MALTA AMSTEL

SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad) geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

BASEBALL (AA-klasse) 20.00 uur Sta. Rosa Indians / Variante vs Wild Cats / Banco di Caribe - Sentro Deportivo Korsou.

Noord-Korea eist acht Olympische sporten

PJONGJANG — Noord-Korea heeft zijn eisen bekend gemaakt voor de organisatie van de Olympische Spelen van 1988. In het weekeinde vertelde Chang Ung, een vooraanstaand lid uit de olympische beweging, dat zijn land ten minste acht sporten wil huisvesten.

De Spelen zijn toegewezen aan de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel. De Zuidkoreanen zijn bereid een pakket van maximaal vier sporten af te staan aan de noordelijke. Maar die hebben dit aanbod, onder de dreiging van een boycot, van de hand gewezen.

„We willen ten minste twee keer zo veel", zei Chang Ung in de Noordkoreaanse hoofdstad Pjongjang. „Wij denken daarbij naast voetbal, tafeltennis, wielrennen en boogschieten aan onder meer worstelen, boksen en turnen." In een eerder stadium zei Noord-Korea al, dat de 23 sporten eerlijk over beide delen van het schiereiland moesten worden verdeeld.

GK Stars met 9-4 verslagen:

Blue Hawks doorbreekt zijn reeks nederlagen met een overwinning

WILLEMSTAD — Blue Hawks / Kodela is er gisteren eindelijk in geslaagd om de lange reeks nederlagen te doorbreken. Voor een zeer klein publiek versloeg men Groot Kwartier Stars / CCSI met 9-4 en krom - ondanks het zeer negatieve record van 4 overwinningen en 9 nederlagen - naar de vijfde plaats.

De formatie van manager Fichi Fleming toonde gisteravond een geheel ander gezicht dan in zijn laatste wedstrijden. De veraste strijdvaardigheid was er opeens weer en de ploeg was weer voltallig. Men speelde enthousiast en gemotiveerd en won dan ook verdiend met ruim verschil. Een verschil dat Hawks te danken had aan het gebrek aan controle van de werpers van GK Stars en aan opportuun slagwerk van een aantal van zijn slagmensen.

Hawks scoorde in de tweede inning eenmaal (op een honkslag in het binnenveld van Richinel Juliana) om de stand op 2-1 te brengen en liep in de derde slagbeurt uit tot 4-1 op een honkslag van Cyril Nisia. GK Stars kwam terug maar kon nog niet gelijk maken als gevolg van het slechte honklopen van Roel Martis. Rutsel Pouline bracht eerst de score op 4-2 met een machtige homerun in het linkerveld in de vierde inning waarna Roel Martis bij de vijfde

GK Stars' derderun binnensloeg met een tweehonkslag maar daarna zelf uitgegoot werd op het derde honk.

GK Stars heeft echter slechts aan een overwinning mogen ruiken, want direct daarna kwam de ommekeer in de strijd met een rally van vijf runs van Blue Hawks. Twee vrije lopen en een deadball met alle honken bezet stelden Hawks in staat drielopers over de thuisplaat te brengen waarna Donald Martina GK Stars de genadeklap bezorgde met een honkslag goed voor nog eens twee runs.

De eindcijfers luiden: 9-11-2 voor Blue Hawks en 4-11-3 voor GK Stars. Winnende werper was Gerald Dunlop die ploeggenoot Royston Privania in de vijfde inning verving en verliezer was Ciro Ricardo. Behalve Ricardo werkten achtereenvolgens Julius Christiaan, Reinier Polonius en Mark Janga op de heuvel voor GK Stars. Hawks bracht met deze overwinning zijn record op 4-9 en staat thans zes wedstrijden verwijderd van de eerste plaats en 1,5 wedstrijd op de naast hogere ploeg Sta. Maria Pirates. De situatie voor GK Stars ziet er na de nederlaag van gisteravond nog penibeler uit. Met 3 gewonnen en 11 verloren partijen is de ploeg nummer laatst met een achterstand van 7,5 wedstrijd van de koploper.

Major League Baseball

NEW YORK — Voor de Amerikaanse baseball-competitie zijn dinsdag de volgende wedstrijden gespeeld:

AMERICAN LEAGUE

New York Yankees - Toronto Blue Jays 3-1; Boston Red Sox - Baltimore Orioles 7-5; Milwaukee Brewers - Detroit Tigers 3-1; California Angels - Cleveland Indians 8-1; Chicago White Sox - Oakland A's 4-1; Kansas City Royals - Minnesota Twins 11-3; Seattle Mariners - Texas Rangers 3-1.

NATIONAL LEAGUE

Houston Astros - Cincinnati Reds 8-2; Chicago Cubs - Philadelphia Phillies 8-6; Montreal Expos - New York Mets 9-7; St. Louis Cardinals - Pittsburgh Pirates 3-1; Los Angeles Dodgers - Atlanta Braves 9-5; San Francisco Giants - San Diego Padres 7-0.

ECO-NOTEN

De werkloosheid in de Verenigde Staten heeft in augustus 6,8% van de beroeps-bevolking bedragen, 0,1%-punt minder dan in juli. Daarmee is de werkloosheid op het laagste niveau gekomen sinds december 1985. In juni lag de werkloosheid op 7,1% en in mei op 7,3%.

Short Brothers, een vliegtuig-fabrikant in Belfast, heeft orders voor zestien vliegtuigen ontvangen van drie Amerikaanse luchtvaart- maatschappijen. Met de opdrachten is een bedrag gemoeid van in totaal vijftig miljoen pond sterling (ongeveer 125 miljoen Antilliaanse gulden). Simmons Airlines (Michigan) heeft elf vliegtuigen besteld, CCAI (North Carolina) twee en Statwest (Phoenix) drie.

De Amerikaanse olie- maatschappij Occidental Petroleum heeft de overneming afgerond van Diamond Shamrock Chemicals, een dochter- onderneming van Diamond Shamrock Corporation die is gekocht voor 850 miljoen dollar. Door de overneming wordt Occidental de grootste producent van kaliumhydroxide van de Verenigde Staten en de tweede grootste producent van chloor en natriumhydroxide.

De Westduitse vliegtuig- bouwenderneming Dornier heeft tijdens de luchtvaart- tentoonstelling in Farnborough een order gekregen van de Britse regionale maatschappij Malinair voor de levering van zes toestellen van het type DO 228-200, een tweemotorig licht transport- vliegtuig. Het Britse ministerie van landbouw heeft twee van deze vliegtuigen besteld.

De Zweedse vliegtuig- fabrikant Saab heeft twee turboprop- toestellen van het type SF340 verkocht aan de Thailandse luchtvaart- maatschappij Bangkok Airways. Dit vliegtuig met dertig tot zeventig zitplaatsen is nu al aan veertien maatschappijen verkocht.

Het Italiaanse informatica- concern Olivetti gaat aandelen uitgeven met een totale waarde van 500 miljard lire. De eerste uitgifte zal eind dit jaar plaatsvinden en moet 350 miljard lire opbrengen. Olivetti wil met het geld "een nieuwe groeifase financieren".

De Italiaanse Fiat en de Franse Matra gaan gezamenlijk auto-onderdelen fabriceren. Er wordt een nieuwe onderneming opgericht die in Frankrijk wordt gevestigd. Het markt- aandeel in Europa zal ongeveer vijftig procent bedragen. In totaal zal het nieuwe bedrijf, waarin de Fiat-dochters Weber, Doretti en Cavis en de Matra- dochters Sollex en Jaeger worden samengevoegd, in 37 vestigingen werk bieden aan 21.000 mensen.

Litton Industries, leverancier van onder meer defensie- systemen en industriële automatiserings- technieken, heeft in het eind juli afgesloten boekjaar 71,1 miljoen dollar winst behaald tegen 299,5 miljoen dollar in het boekjaar ervoor. Het concern schrijft de sterke winstdaling toe aan bijzondere kosten en aan de gevolgen van de lage olieprijs voor de vraag naar exploratie- apparatuur. De omzet verminderde van 4,49 tot 4,52 miljard dollar.

In augustus is er in Groot-Brittannië een record- aantal van 382.215 nieuwe personenwagens verkocht. Augustus is altijd al een topmaand voor de Britse autoverkoop, omdat er dan een nieuwe serie kentekens voor de komende twaalf maanden wordt uitgegeven. Van het totale aantal verkochte wagens was maar liefst 59% van buitenlandse makelij.

Het Japanse automobielen- concern Nissan heeft in de Noordelijke stad Washington een fabriek geopend die vijftig miljoen pond sterling heeft gekost. Het is de bedoeling dat de auto-fabriek per jaar 24.000 midden-klassewagens gaat produceren. De fabriek in Washington zal aan 470 mensen werk bieden.

De zekere olie- reserve van Irak bedraagt op dit moment meer dan 72 miljard mark, acht miljard meer dan eerder dit jaar was gemeld. Volgens de Iraakse minister van Olie, Qassem Ahmed Tariq, heeft zijn land na Saudi-Arabië de grootste olie- reserve ter wereld. Hij voegde eraan toe dat Iraks olieproductie- capaciteit is toegenomen tot vier miljoen vaten per dag, hetzelfde niveau als voor het begin van de oorlog met Iran.

Volgens de Venezolaanse minister van Energie en Mijnbouw, Arthur Hernández Grisanti, kan het onlangs ontdekte olie- en gasveld bij El Furriel, 500 kilo-

meter ten westen van Caracas, goed zijn voor een productie van één miljard vaten olie en 84 miljoen kubieke meter gas. Het veld is volgens Grisanti het belangrijkste dat in de afgelopen twintig jaar in Venezuela is ontdekt.

De olie- productie van de Sovjetunie is na een voortdurende vermindering weer toegenomen, aldus de minister van Olie, Vasily Dinkov. Volgens Dinkov heeft de olie- industrie in de eerste acht maanden van dit jaar aan de beoogde productie- cijfers voldaan. Onlangs was nog uit officiële cijfers gebleken dat de Russische olie- industrie als enige industriële sector in de Sovjetunie de productie- doelstellingen niet had gehaald, hetgeen een storm van kritiek ontlokte.

Peru heeft een visserij- accord met de Sovjetunie verlengd tot 1990. Krachtens de overeenkomst wordt het Sovjet- vloot van 200 vissersboten toegestaan in de wateren voor Peru's kust te opereren en in Peruaanse havens brandstof te tanken zonder belastingen te betalen. In ruil hiervoor ontvangt Peru van de Sovjetunie vier vissersboten.

Shanghai Volkswagen Car Assembly Plant, een Chinese joint-venture met de Westduitse Volkswagen, is van plan te beginnen met de productie van een zeer goedkope wagen voor de Chinese markt. De wagen moet 5.000 yuan gaan kosten, terwijl de goedkoopste auto in China op dit moment nog enige tienduizenden yuans kost.

Avis Incorporated heeft zijn autoverhuur- en lease- activiteiten in Europa, Afrika en het Midden-Oosten geconcentreerd in een nieuwe onderneming, Avis Europe Ltd. Voor het nieuwe bedrijf zal nog dit jaar notering op de Londense effecten- beurs worden aangevraagd. De aandelen-uitgifte zal naar verwachting ongeveer 420 miljoen Antilliaanse gulden opbrengen.

De Westduitse witgoed- fabrikant Miele heeft in het op 30 juni dit jaar afgesloten boekjaar een omzet behaald van 2,01 miljard mark, 11,6% meer dan in het voorgaande boekjaar. De omzet in Europa groeide met bijna twintig procent tot 1,07 miljard mark. Nederland bleef na Frankrijk het grootste exportland met een omzet van 100 miljoen Antilliaanse gulden, 21% meer.

De spoorwegen van Oostenrijk hebben vorig jaar een verlies geleden van 4,7 miljard schilling, ondanks de goede resultaten van het vrachtovervoer. In 1984 was er een verlies van 5,7 miljard schilling. Aan subsidies voor het instandhouden van onrendabele lijnen ontvingen de spoorwegen vorig jaar één miljard schilling, bijna 100 miljoen Antilliaanse gulden.

De Europese Gemeenschap en het Andes Pact (Bolivia, Ecuador, Colombia, Peru en Venezuela) willen hun samenwerking op het gebied van het midden- en klein- bedrijf verdiepen. Op initiatief van de Europese Commissie komen vertegenwoordigers uit de agro- industrie van 9 tot 12 september in Caracas bijeen om met elkaar te praten.

De premier van Noorwegen, Gro Harlem Brundtland, heeft het bedrijfsleven en de vakbonden uitgenodigd voor overleg over de economie, die zwaar te lijden heeft van de daling van de olieprijs. Het overleg moet de basis leggen voor versterking van de verwerkende industrie met de nadruk op de export- bedrijven. Vermeedelijk zal Brundtland de bonden vragen geen al te hoge looneisen te stellen.

Het Amerikaanse concern Sears, Roebuck and Co. gaat negen miljoen aandelen uitgeven voor 44,25 dollar per stuk, waarvan anderhalf miljoen buiten de Verenigde Staten. Met de opbrengst wil het concern de uitbreiding van zijn activiteiten, vooral op financieel gebied, uitbreiden. Amerikaanse inschrijvers krijgen het recht meer aandelen te kopen dan 7,5 miljoen als de inschrijving wordt ondertekend.

In de eerste helft van dit jaar hebben de Filipijnen te maken gehad met een achteruitgang van de economie van 2,2%, ondanks een verbetering in de landbouw en in de verwerkende industrie. Niettemin wordt er voor de tweede helft van dit jaar een dusdanige groei verwacht dat het Bruto Nationaal Product over heel 1986 zal toenemen met anderhalf procent. Het zou voor het eerst sinds 1983 zijn dat er weer sprake is van groei.

AMERICA LATINA

SAN JUAN — De gouverneur van Puerto Rico Rafael Hernández Colon heeft categorisch ontkend dat op Portoricaans grondgebied anti- Sandinistische rebellen worden getraind voor de strijd in Nicaragua. Hij ging echter niet zover dat hij ten aanzien van de toekomst dit een onmogelijkheid noemde. Tijdens een bijeenkomst met de top van Associated Press kwam Hernández Colon te spreken over deze kwestie. Onlangs was door minister Tomas Borge van Binnenlandse zaken van Nicaragua beweerd dat er contra's getraind werden op Puerto Rico. De Portoricaanse gouverneur ontkent deze bewering echter. Op de vraag of het tot de mogelijkheid behoort dat deze training in de toekomst wel wordt gegeven op Puerto Rico zei de gouverneur dat hij dit zou bekijken als dit vraagstuk zich aandient.

SAN JOSE — Costa Rica zal niet als gasteheer hoeven op te treden voor overleg tussen regering en guerrilla van El Salvador. Dit deelde minister Rodrigo Madrigal Nieto van Buitenlandse zaken mee nadat hij een schrijven in deze geest van zijn Salvadoraanse collega Rodolfo Castillo had ontvangen. Van deze bewindsman was het idee uitgegaan voor een voorbereidend overleg tussen beide partijen in het Salvadoraanse conflict in San Jose. Op 19 september moet volgens plan de derde gespreksronde tussen regering en verzet van El Salvador worden gehouden in een kleine plaatselijke gemeente ver buiten San Salvador. Het niet doorgaan van het voorbereidend overleg ketste af op het verzet.

LIMA — De Peruaanse senaat heeft besloten de minister van Oorlog, generaal Jorge Flores Torres, ter verantwoording te roepen om hem aan de tand te voelen over de bevordering van luitenant Telmo Hurtado. Deze wordt beschuldigd van medeplichtigheid aan de massamoord in het dorp Accomarca, waarbij 69 campesinos zijn omgekomen. De zaak was aanhangig gemaakt door senator Javier Diez Canseco van Verenigd Links. Hij had intendant de luitenant aangeklaagd voor deze massamoord in genoemd stadje in het Ayacucho- gebied. De slachting deed zich in september voor. President Alan García Pérez had in verband daarmee de luchtmacht- generaal Cesar Enríquez Praet ontslagen als verantwoordelijke hoogste chef van de schuldige militairen. Het bekend worden van de promotie van de luitenant heeft ook in het dorp zelf grote consternatie verwekt.

SAN SALVADOR — Bij stakingen in de Salvadoraanse hoofdstad is zo'n zeventienduizend man personeel van overheids- en particuliere instellingen betrokken. Deze stakingen zijn hun tweede week ingegaan. Onder meer wordt gestaakt om te bereiken dat de werkgevers zich houden aan de cao. Zo worden in 45 medische centra in de hoofdstad en op het platteland alleen maar in noodgevallen service verleend. In de sector van de Sociale verzekeringen wordt namelijk door het personeel een maandelijkse salaris- verhoging van veertig dollar geëist. Ook moeten zeventienhonderd ontslagen werknemers in deze instellingen weer teruggenomen worden. Het gemiddelde maand- salaris in de Sociale verzekerings- sector bedraagt tweehonderd dollar.

CARACAS — President Jaime Lusinchi van Venezuela brengt in de eerste helft van september een officieel bezoek aan Trinidad en Tobago. Dit gebeurt in het kader van het Venezolaanse streven de banden nauwer aan te halen met het Caribisch gebied. Beide landen hebben met elkaar gemeen dat zij olie produceren en uitvoeren. Het bezoek duurt twee dagen. Op 11 september vertrekt Lusinchi naar Port of Spain en 12 september keert hij al terug. Het is voor het eerst dat een Venezolaanse president Trinidad bezoekt. Enige tijd geleden werd Lusinchi voor dit bezoek uitgenodigd door de regering van Trinidad en Tobago. Onder meer zal men tijdens het bezoek de mogelijkheden bekijken om nauwer te gaan samenwerken op verschillende gebieden. Het presidentiële bezoek toont aan dat de verhouding tussen Caracas en Port of Spain in de laatste jaren sterk verbeterd is. Beide landen hebben in het verleden met elkaar in de clinch gelegen over de verdeling van de zee grenzen.

MEXICOSTAD — Mexico blijft op de ingeslagen weg voortgaan van zijn buitenlandse beleid waarbij centraal staat de overtuiging dat problemen en meningsverschillen via het diplomatieke overleg kunnen worden opgelost, door middel van de politieke dialoog en niet met gebruikmaking van machtsmiddelen. Zo heeft president Miguel de la Madrid vastgesteld in zijn jaarlijkse boodschap over de toestand van zijn land. Ten aanzien van Midden Amerika merkte de Mexicaanse president op dat het diplomatieke proces voor het bereiken van de vrede uitgediept moet worden als het enige alternatief tegenover een algemene oorlog. Maar dit hangt op het ogenblik wel voornamelijk af van de politieke bereidheid van de partijen in dit conflict, meent de president. Mexico is een der Contadora- landen welke groep al jarenlang bezig is een vredesverdrag uit het Middenamerikaanse oorlogsvuur te slepen. De tekst voor het verdrag is er maar er is geen bereidheid tot ondertekening daarvan bij de Middenamerikaanse landen.

SANTIAGO — Het Patriotisch Front Manuel Rodríguez van Chili zegt op de ontvoerde kolonel Maria Haeblerle een vertrouwelijk document te hebben gevonden waaruit blijkt dat de Amerikaanse regering druk uitoefent op de Chileense regering om de terugkeer van de democratie te versnellen. Kolonel Haeblerle werd officieel omschreven als de man die belast was met protocolaire zaken zoals het defilé op de verjaardag van de militaire staatsgreep in september. De uiterst linkse Manuel Rodríguez- groep heeft laten weten dat men nu een document in handen heeft gekregen waaruit blijkt dat de Amerikaanse generaal John Galvin, commandant van het Amerikaanse Zuid- leger voor Latijns Amerika en het Caribisch gebied, tijdens zijn recente bezoek aan Chili de democratische boodschap heeft doorgegeven namens Washington. Toen men de kolonel maandag ontvoerde had hij veel vertrouwelijke documenten bij zich, aldus de guerrilla.

SANTIAGO — De Amerikaanse onder- minister voor Interamerikaanse zaken Elliott Abrams heeft het Amerikaanse standpunt herhaald dat zijn land bij internationale financiële instellingen wel eens kan gaan tegenstemmen als daar kredieten voor Chili aan de orde komen. Abrams heeft dit aan de Chileense minister voor Economische zaken Juan Carlos Delano verduidelijkt. De Amerikaanse bewindsman wees in dit verband op het feit dat Chili laatst twee oppositie- bladen het zwijgen heeft opgelegd, een zaak waaraan de VS zwaar tillen. Hij noemde met name het door Chili bij de Wereldbank aangevraagde krediet van 250 miljoen dollar. Chili moet volgens de VS met meer maatregelen over de brug komen om de terugkeer van de democratie veilig te stellen.

SANTIAGO — In verband met de recente wapenvoorraden in Chili zijn in totaal 21 aanhoudingen verricht. Er werden negen wapenvoorraden ontdekt. Volgens de Chileense politie heeft men met deze serie aanhoudingen een zware klap toegebracht aan het Patriotisch Front Manuel Rodríguez, de guerrilla- groep welke in de laatste jaren talrijke aanslagen heeft gepleegd en welke de gewapende arm van de Communistische partij zou zijn, welke overigens verboden is. Minister van Defensie Patricio Carvajal heeft gezegd dat men de Russische en Cubaanse vissersschepen heeft kunnen lokaliseren welke de wapens hebben aangevoerd tot aan de kust van Chili waar zij door kleinere boten werden overgenomen om naar de wal te worden gebracht. De ontdekking was mogelijk met medewerking van de Verenigde Staten.

MANAGUA — Bij een door de contra's geleide hinderlaag bij Samarkanda in de provincie Jinotega zijn zeven doden en vijf gewonden gevallen.

Het ministerie van Defensie van Nicaragua maakte bekend dat een vrachtwagen 's morgens op weg naar Samarkanda in een hinderlaag reed op zo'n 165 kilometer ten noorden van Managua als gevolg waarvan drie mijnen tot ontploffing kwamen welke daarop het wegdek waren bevestigd door de door de Verenigde Staten gesteunde contra's. Na de

ontploffing nam men met mitrailleur de vrachtwagen en zijn inzittenden onder vuur. Alle slachtoffers waren burgers die voedsel gingen brengen naar de boerenbevolking van Samarkanda.

De laatste tijd zijn er meer van dit soort contra- acties geweest. Minder dan een week daarvoor vielen er vier doden toen een gezondheidsbrigade ook in een hinderlaag liep en wel in het bosrijke gebied van de provincie Matagalpa op 120 km ten noorden van Managua. Op 31 juli kwamen twee kinderen om op een landweg bij Camoapa in de provincie Boaco op 136 km ten noordoosten van Managua. De kinderen hadden een kennelijk door de contra's geleide mijn gevonden en waren er mee gaan spelen. Het is een tactiek van de contra's geworden om mijnen te leggen in het noorden van Nicaragua.

MEXICOSTAD — President Miguel de la Madrid van Mexico heeft de verzekering gegeven dat zijn land niet aanstuurt op een confrontatie op schulden- gebied.

Hij zei dit in zijn jaarlijkse boodschap als president over de toestand in zijn land. Hij gaf in deze toespraak geen concrete richtlijnen aan voor zijn economisch beleid in de tweede helft van zijn ambtstermijn. De nadruk zal gelegd worden op een economische groei van drie à vier procent en verder wordt de strijd voortgezet tegen inflatie en de recessie. De hoge inflatie op het ogenblik komt door de sterke daling van de olie- inkomsten. Waarnemers betwijfelen dit en menen dat de overheidsuitgaven flink zijn gestegen in verband met de enige tijd geleden gehouden verkiezingen in twee Mexicaanse staten.

Hoewel de la Madrid zegt dat de overheids- uitgaven onder controle zijn zouden volgens de waarnemers de tekorten door te grote overheidsuitgaven nog steeds bestaan. Volgens de president zouden de overheidsuitgaven met veertig procent verminderd zijn sinds 1981, als men rente en aflossing niet meeberekent. De deviezen- reserve is in vergelijking met verleden jaar met 1,28 miljard dollar gedaald tot 4,53 miljard.

TEGUCIGALPA — Honduras wil niet dat de Amerikaanse hulp voor de contra's via zijn grondgebied loopt. Ontkend werd echter dat de Verenigde Staten gedreigd zouden hebben hun hulp aan Honduras op te zeggen als represaille voor het regeringsstandpunt ten aanzien van de hulp aan de contra's.

De Hondurese regering heeft de VS «goed duidelijk» gemaakt wat het Hondurese standpunt is in deze kwestie. De honderd miljoen dollar aan hulp voor de anti-Sandinistische guerrilla komt Honduras niet binnen, aldus minister Carlos Lopez Contreras van Buitenlandse zaken. Hij noemde dit een «officieel regeringsstandpunt». Hij ontkenne de geruchten als zou deze blokkade van de Amerikaanse contra- hulp door Washington beantwoord worden met stopzetting van zijn overvloedige hulp aan Honduras. Er zijn verschillende Amerikaanse bases in Honduras gevestigd en regelmatig worden gemeenschappelijke legeroefeningen gehouden van de VS met Honduras, waarbij ook wege worden aangelegd en vliegvelden. De contra's hebben in het grensgebied met Nicaragua hun basiskampen. Dit is toegegeven door Tegucigalpa. Vanwege deze contra- aanwezigheid is Honduras samen met Costa Rica door Nicaragua voor het Internationaal gerechtshof in Den Haag gedaagd.

Geen grote prijsstijging te verwachten

Caracas voldaan over herstel van olieprijs

CARACAS — De Venezolaanse regering is voldaan over het herstel van de olieprijs. Maar meteen heeft men wel gewaarschuwd dat men nu niet moet verwachten dat er een grote prijsstijging zal komen op de internationale markt.

Minister Arturo Hernandez Crisanti van Energie en Mijnzaken zei dat er inderdaad reden was om behoorlijk voldaan te zijn. Daartoe moet men naar de prijzen kijken van voor de laatste vergadering van de Organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) eind juli en de prijzen op dit ogenblik. Sindsdien is de doorsnee- prijs met vier dollar omhoog gegaan. Het is daarbij wel belangrijk er op te wijzen dat we nu op door de bank genomen veertien dollar per vat olie zitten, dit na drie prijsverhogingen in augustus, aldus de Venezolaanse bewindsman. Op de Newyorkse oliemarkt werden voor de levering van olie in oktober prijzen berekend van zestien dollar. De tendens daar is dat de stijging zich doorzet. Dit is volgens waarnemers allemaal het gevolg van het besluit op de laatste OPEC- ministers- vergadering om de olieproductie van twintig tot zestien miljoen vaten per dag te verminderen in de maanden september en oktober. Volgens de Venezolaanse minister wijzen de gegevens van de Opec er op dat de meeste leden- landen zich aan de afspraak houden. Bezuken is dat de politieke bereidheid er is en ik geloof, aldus Hernandez Crisanti, dat men dit zal blijven doen. Dit is dan een goed teken ten aanzien van de problemen waarmee de olieprijs te maken had.

Men moet nu niet meteen gaan denken dat er een drastische prijsverhoging in de lucht hangt. De stijging zal geleidelijk gebeuren, langzaam, maar wel progressief overeenkomstig de situatie op de oliemarkt. De commissie van olieskundigen van de Opec, welke uit een vertegen-

woordiger per land bestaat is in Wenen bezig na te trekken hoe de naleving van de afspraak gaat. De Venezolaanse minister zei dat Venezuela er in geslaagd was een grote voorraad aan te leggen wat ons in staat stelt een geschikt export- niveau te handhaven. Vanaf 1 september hebben we onze productie verlaagd tot 1,555 miljoen vaten per dag. Op een volgende bijzondere zitting van de Opec zal men van gedachten wisselen over een definitieve vaststelling van het quotum van elk land.

Bij het opstellen van zijn aanvankelijke begroting was Venezuela uitgegaan van 12,6 miljard dollar aan olie- inkomsten over 1996, bij een gemiddelde dagelijkse export van 1,41 miljoen vaten olie per dag en tegen gemiddeld 24,50 dollar per vat. Het liep allemaal helemaal anders. Men houdt er nu rekening mee dat de olie- inkomsten slechts vijf miljard dollar zullen bedragen.

Veel cocaine gevonden

Aanhoudingen in VS ivm witten van coca - geld

NEWARK — De Amerikaanse politie heeft vijf illegaal in de Verenigde Staten wonende Colombiaanse aangehouden op verdenking van het witwassen van cocaine- geld. Er werd in deze zaak ook een partij cocaine van 275 kilo in beslag genomen terwijl ook 838.000 dollar in contanten gevonden werd. Volgens het Openbaar Ministerie heeft de gevonden cocaine een waarde van 137 miljoen dollar. Het spul was in een auto verborgen welke in een garage stond. Het geld werd gevonden met behulp van een hond. Er zijn geen aanwijzingen dat de vijf aangehouden Colombianen zich ook met de verkoop hebben bezig gehouden.

Spelregels

HET AANTAL ingezonden stukken over uiteenlopende onderwerpen houdt op de redactie van de AMIGOE gestadig aan. Omdat evenwel niet altijd rekening wordt gehouden met de normen die door de redactie daarbij gehanteerd worden en om misverstanden te voorkomen, is het raadzaam om de spelregels nog eens duidelijk te maken.

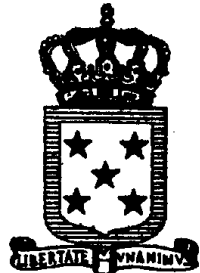
Zondermeer worden al die stukken opzij gelegd waarvan de schrijver niet te achterhalen is (dat wil zeggen als naam, adres en telefoonnummer onbekend zijn) en die welke niet ondertekend zijn.

De redactie weigert in principe ook die stukken die bedoeld zijn als wederwoord op brieven en/of artikelen elders gepubliceerd, aangezien de voorgeschiedenis daarvan voor hen, die alleen op de AMIGOE geabonneerd zijn, niet bekend is. Elk van deze gevallen zal apart beoordeeld worden, mede op zijn maatschappelijke relevantie op een bepaald moment, maar het laatste woord blijft aan de redactie.

Het schrijven onder een pseudoniem of het anderszins weglaten van de werkelijke naam van de schrijver wordt slechts in uitzonderlijke situaties toegestaan, namelijk als de noodzaak voor die anonimiteit wordt gedeeld door de redactie. Daarover zal dan overleg plaatsvinden met de schrijver.

De lengte van de stukken speelt ook een belangrijke factor bij de afweging van plaatsing of niet van ingezonden stukken, aangezien het niet de bedoeling is om volledige exposés van halve of hele pagina's zondermeer in de Amigoe te publiceren. Hij of zij die zijn zegje niet in enkele woorden kan doen, kan dat ook niet in paginalange stukken. De kracht zit hem in zijn beknoptheid.

Onder alle omstandigheden houdt de redactie zich het recht voor om stukken op grond van hun inhoud en strekking hetzij in te korten, hetzij te weigeren voor publicatie in de AMIGOE.



BEDRIJVENTELLING 1986 OP DE NEDERLANDSE ANTILLEN
CENTRAAL BUREAU VOOR DE STATISTIEK

Evenals een kapitein instrumenten heeft om de juiste koers aan te houden, zo ook heeft een samenleving statistische gegevens nodig om het land met kennis van zaken te besturen.

Daarom houdt het Centraal Bureau voor de Statistiek een telling van bestaande ondernemingen op de Nederlandse Antillen, met het doel een register van ondernemingen samen te stellen. Dit register zal ons waardevolle informatie verstrekken over de structuur van Handel en Industrie op de Antillen en betrokkenen helpen een gezond en gebalanceerd beleid te voeren, waardoor onze economie kan worden hersteld.

Ondernemers, groot en klein, het is in uw eigen belang. Verleen uw medewerking opdat wij kunnen weten: **WAT WIJ PRODUCEREN, DOOR WIE EN WAAR.**

VOOR EEN BETERE PLANNING TELT IEDER BEDRIJF MEE!

BONAIRE

AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag
aangelegde stukken 15.45 uur; gewone
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kwartaal: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire
Lone: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buitencentrum Terra Corra.
Notary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

RESTURANTKANTOOR EN BEVOLKING:
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

REIZIGBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging
Nieuw gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren):
opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

KERKDIENSTEN
St. Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Lindoviuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

(10 september)
PROTESTANTSE KERK (Kralendijk):
20.00 uur "Encuentro".

KLACHTENBEZORGING doorgeven
naar mevr. A. Wong - Loi - Sing, Kaya Casique 4.

SANTA BARBARA — Reagan is
het niet eens met de opvatting van zijn
vice-president Bush, die onlangs
verklaarde dat hij zich waarschijnlijk
niet zou verzetten tegen de
doodstraf voor mensen die zijn
veroordeeld als handelaren in drugs
op grote schaal. Reagan zegt dat hij
ang is dat een discussie over de
doodstraf een nationale eengezinde
campagne van het drugs-probleem in
gevaar brengt.

Chinese leider Deng pragmaticus met lak aan ideologie

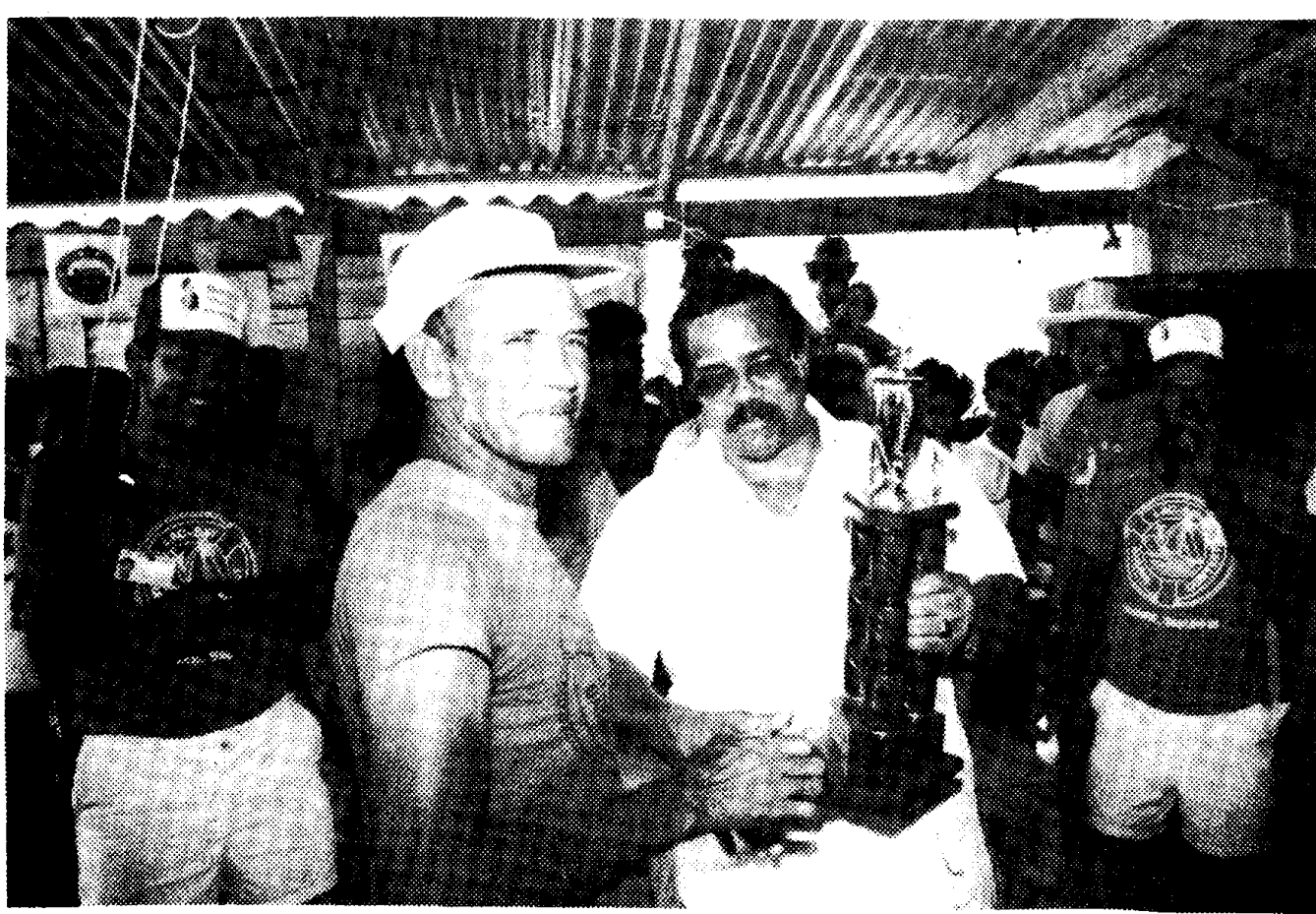
Mao Zedong 10 jaar dood maar toch nog aanwezig

DEN HAAG — Op het
plein van de Hemelse Vrede
in Peking wordt de ene
na de andere foto gemaakt
door Chinezen die een uit-
stapje maken naar hun
hoofdstad. Met een ouder-
wets boxje laten zij zich
vereeuwig met op de
achtergrond het portret
van Mao Zedong, de
grondlegger van de
volksrepubliek. Het me-
tere hoge portret hangt bo-
ven de poort van de Hemel-
se Vrede, de toegang tot de
Verboden Stad, en Mao
lijkt daarop uit over het
uitgestrekte plein in de
richting van het mauso-
leum waar zijn gebalsemd
lijk ligt opgebaard.

Tien jaar geleden, op 9 sep-
tember maakte het officiële
persbureau Nieuw China be-
kend dat "Kamerad Mao Ze-
dong" was overleden. De Chi-
nezen waren via de radio in de
voorraamende uren oer geat-
tendeerd dat er een belangrij-
ke verklaring zou worden af-
gegeven. Zodoende verzamel-
den zich mensen op straat bij
huidspreekers en bij auto's
waarvan de radio aanstonden
de portieren waren openge-
zet. Het nieuws maakte zo'n
grote indruk dat het verkeer
in Peking vrijwel tot stilstand
kwam.

Nieuw China ging uitge-
gaan in op de verdiensten van
Mao die om precies tien minu-
ten over twaalf's nachts, zijn
laatste adem uitblies. Mao
was al maanden niet meer in
het openbaar verschenen. Op
dien van zijn laatste officiële
foto's maakte hij een zeer af-
wijking indruk. Ingewijden
bleven al doorschermen dat
Mao dement was geworden en
dat onder invloed stond van
zijn vrouw Jiang Qing.

Voor China brak een perio-
de van acht dagen rouw aan,
voorpolitiek de strijd om de op-
peiging. Hua kwam winnend
voorschijn uit de machts-
strijd met de "bende van vier"
onder leiding van Mao's we-
deuwe. Zij werd een maand na
Mao's overlijden gearres-
teerd en na een showproces
in juni 1981 veroordeeld tot de
doodstraf. De straf werd na
twee jaar omgezet in leu-
ten in een gevangenis in een
afgelegen buitenwijk van
Peking en maakt het goed, zo
zei minister van staatsveilig-



KRALENDIJK — De complete
uitslag van de eerste officieel ge-
houden wedstrijd op Lacbaai
is in groep 1: 1) Tribi; 2) Carla; 3)
Parisa.

Niet geklasseerd werden
Velos en Waniap, hoewel de kapi-
tein van Velos uiteindelijk wel in
het bezit kwam van de wisselbe-

ker. In groep 2 wonnen: 1) Veva;
2) Linda en 3) Atami. Groep 3 met
drie deelnemers: 1) Tiger; 2) Ba-
nana Split en 3) Hawai. In de
sunfish-klasse startten vier bo-
ten en daar eindigde als eerste en
winnaar van de beker Muller. De
overige drie waren: Statia/Tho-
de, Soliana en Martis. Bij de foto:

kapitein van de Velos mag uit
handen van gedeputeerde Aveli-
no Cecilia de wisselprijs in ont-
vangst nemen. Deze prijs wordt
eigendom na drie maal achtere-
gevolgd te zijn of vijfmaal in
het totaal. Links op de foto Papy
Antoin, spreker en PR-man van
het Lac Sailing Contest.

Nieuwe Nicaraguaanse grondwet:

President bevoegd tot oorlog verklaren, ontnemen nationaliteit

MANAGUA — Nicaragua-
nen kunnen hun nationaliteit
verliezen wanneer zij weige-
ren hun land te verdedigen in
geval van oorlog of buiten-
landse interventie. Zo staat in
de ontwerp-grondwet welke
op het ogenblik in het open-
baar behandeld wordt in de
Nicaraguaanse Nationale as-
semblee. Het parlement blijft
overigens buiten schot wan-
neer het gaat om de oor-
logsverklaring door Nicara-
gua. Dit is namelijk een be-
voegdheid van de president.

De president krijgt volgens
het aan de orde zijnde ontwerp
niet alleen de bevoegdheid om de
oorlog te verklaren zonder dat
het parlement daaraan zijn
goedkeuring hoeft te hechten,
maar de president kan aan zijn
landgenoten ook het staats-bur-
gerschap ontnemen en in tijd van
nood kan hij ook de burger-
rechten opschorten. De nieuwe
grondwet lak, als het ontwerp
wordt overgenomen, uit 198 arti-
kelen bestaan.

Zes artikelen daarvan worden
besteed aan de gronden waarop

een Nicaraguaan vervallen kan
worden verklaard van zijn natio-
naliteit. Dit kan gebeuren als
men vanaf "vreemd
grondgebied" samenwerkt "of
in enige vorm" handelt tegen het
volk van Nicaragua of tegen de
staatsinstellingen. Hiermee
worden kennelijk de contra's be-
doeld die vanuit Honduras en
Costa Rica acties uitvoeren te-
gen het Sandinistische bewind.
Maar ook vallen er gevallen on-
der zoals die van de twee kerk-
elijke prelaten die niet meer naar
hun vaderland mogen terugke-
ren omdat zij hun "zegen" zou-
den hebben gegeven aan de strijd
van de contra's en de inmenging
van de Verenigde Staten in de
Nicaraguaanse aangelegen-
heden.

Maar ook kan men zijn Nicara-
guaanse burgerschap verliezen
bij dienstweigering ten tijde van
oorlog of bij een interventie van
buiten af. Het gebeurt eveneens
als men in buitenlandse militai-
re dienst treedt en wanneer men
veroordeeld wordt wegens ver-
raad. De president heeft in deze
gevallen steeds het laatste
woord.

De ambtstermijn van de presi-
dent is zes jaar. In beginsel kan
hij een onbeperkt aantal keren
worden herkozen. Het Sandini-
stische volksleger is ver-
antwoordelijk voor de nationale
defensie, een zaak welke de opposi-
tie zeer hoog zit, omdat de
strijdkrachten zo partijdig zijn.
Het beginsel van de dienstplicht
dat al bestaat wordt ge-
handhaafd. De bepaling dat men
vrijstelling van militaire
dienstplicht kan verkrijgen om
godsdienstige redenen komt in
de nieuwe grondwet niet voor.

Het ontwerp van deze
grondwet "is een klucht". Zo
stelt Augusto Castillo vast. Hij is
lid van de Assemblée namens de
Democratische partij. Deze staat
te boek als conservatief.

Kerk Uruguay geeft geen mening over amnestie-ontwerp

MONTEVIDEO — De ka-
tholieke kerk van Uruguay
heeft zich niet laten verleiden
tot een uitspraak over de am-
nestie-kwestie welke de ge-
moeders in dit land al we-
kenlang druk bezig houdt.

In een communiqué van de
aartsbisschop van Montevideo
mgr Jose Gottardi als voorzitter
van de nationale bisschoppen-
conferentie, wordt meegedeeld
dat het episcopaat zich van een
opinie zal onthouden ten aanzien
van het ontwerp dat door de rege-
ring bij het parlement is inge-
diend. De bisschoppen willen
niet verder dan vast te stellen
dat het door president Julio San-
guinetti ingediende ontwerp
"zeer algemeen" is. Verwezen
wordt wel naar een in juli door de
Sociale commissie van het aarts-
bisdом Montevideo opgestelde
stuk waarin "punten van
overweging" over het amnestie-
ontwerp werden gegeven. Daar-
in werd toen opgemerkt dat het
ook gevaarlijk is te veronderstel-
len dat de bevolking tot een ver-
zoening zal komen door aan de
klachten voorbij te gaan over
moorden, martelingen door ve-
ligheidspersoneel indertijd en
door het verdwijnen van mensen
te negeren onder het militaire
bewind. Het regeringsontwerp
houdt een algemeen pardon in
voor alle misdrijven tegen de
mensenrechten welke onder het
militaire bewind bedreven zijn.

Ontvoerde opposenten vermoord teruggevonden

Chileense president verklaart verzet de volledige oorlog

SANTIAGO — President
generaal Augusto Pinochet
wil via een referendum nog
meer volmachten in handen
krijgen voor zijn
«definitieve» oorlog tegen de
guerrilla. Een datum voor het
referendum is nog niet be-
paald. De maandagmorgen
heel vroeg ontvoerde Chi-
leense journalist Jose Car-
asco Tapia is buiten de hoofd-
stad Santiago dood terugge-
vonden. De politie heeft ont-
kend dat men Carasco heeft
gearresteerd. Ook twee on-
langs ontvoerde linkse mili-
tanten zijn vermoord terug-
gevonden. Men vermoedt dat
dit het werk is van een dood-
eskader dat wraak neemt
voor de aanslag op president
Pinochet. Er zijn in totaal zes-
tien politieke figuren aange-
houden in het kader van de
staat van beleg. Twee van de
aangehouden priesters zijn
inmiddels vrijgelaten.

Voor een gehoor van ongeveer
tienduizend aanhangers heeft
Pinochet aangekondigd dat hij
een referendum wil houden om
toestemming te krijgen voor
nieuwe volmachten in zijn volle-
dige oorlog tegen de guerrilla.
Volgens Pinochet heeft de aan-
slag welke op hem gepleegd is
een reactie van het volk losge-
maakt tegen terrorisme en com-
munisme. Tijdens het defile van
jeugdgroepen en beroeps-organisaties ontstond enige paniek
toen er op veertig meter afstand
van Pinochet enige traangasgrana-
ten ontploften. Volgens het
Franse persbureau AFP was er
sprake van een actie van te-
genstanders van Pinochet. Om
wat meer sfeer te geven aan de
aanhankelijkheids-demonstra-
tie stonden achter Pinochet op
het podium twee van de auto's
van zijn gevolg van afgelopen
zondagavond welke bij de aan-
slag schade opliepen. Er werden
dinsdag overdag ook betogingen
gehouden van aanhangers van
Pinochet waaraan enige tiendu-
zenden mensen deelnamen. Men
schreeuwde leuzen als Weg met
het rode terrorisme en Hij zal
winnen, Hij zal winnen. Met bus-
sen waren de betogers uit de wij-
de omgeving van Santiago aan-
gevoerd. Toen studenten op-
marcheerden naar het presiden-
tiele paleis werd door de veilig-
heidstroepen geschoten. Er de-
den zich geen persoonlijke onge-
vallen voor.

Carasco verdween kort na de
aanslag op president generaal
Augusto Pinochet en het afkon-
digen van de staat van beleg. Het
stoffelijk overschot werd ge-
vonden bij de begraafplaats in het
noorden van de hoofdstad. Hij
was in de nacht van zondag op
maandag door in het burger ge-
klede en gewapende mannen uit
zijn woning meegenomen. Vol-
gens een plaatselijk radiostation
is de journalist driemaal in zijn
hoofd geschoten. Volgens de poli-
tie echter vertoonde het lichaam
tien kogelgaten. Het was dusdan-
ig verkinkt dat een broer van de
journalist de dode niet kon
identificeren. Uiteindelijk ge-
beurde dit door middel van vin-
gerafrakken.

Carasco was verbonden aan
het oppositie-tijdschrift Anali-
sis waarvan de directeur sedert
verleden week gevangen zit en
welk had een verschijnings-ver-
bod heeft gekregen voor drie af-
leveringen. Hij was ook lid van
het bestuur van de Chileense
journalisten-organisatie. Hij
heeft na de militaire staatsgreep
in 1973 drie jaar in een con-
centratiekamp gezeten. In 1976
werd hij uit het land gezet en
heeft toen als balling in Venezu-
ela gewoond. In 1984 keerde hij
uit ballingschap in het buiten-
land terug. Hij is enige tijd cor-
respondent geweest van het
Mexicaanse blad Uno mas Uno.
Hij was de laatste tijd de interna-
tionale redacteur van het blad
Análisis. Hij stond bekend als
militant links georiënteerd fi-
guur.

Behalve Carasco blijken na de
aanslag op Pinochet onder gelij-
ke omstandigheden nog twee
andere linkse militanten te zijn
ontvoerd die hetzelfde lot hebben
ondergaan als Carasco. Dat was
de dertigjarige onderwijzer Gas-
ton Vidaurraza. Hij is de zoon
van een hoofdstedelijke burger-
lijke rechter en was om vier uur
maandagmorgen uit zijn woning
ontvoerd in het plaatsje San Ber-
nardo. Zijn stoffelijk overschot
werd gevonden langs een hoofd-
straat in het zuidwesten van
Santiago. Ook zijn lichaam ver-
toonde verschillende kogelwon-
den. Een van zijn broers werd
eerder in Concepcion aangehou-
den op verdenking van extre-
mistische activiteiten. Hun

MOSKOU — SU-leider Gorbtsjov
heeft maandag herhaald dat hij geen
nieuwe top wil "alleen een top".
Zo'n ontmoeting moet aanzienlijke
voortgang opleveren in de richting
van de oplossing van zeker een of
twee problemen op het gebied van in-
ternationale veiligheid.

moeder, de rechter Violeta Mar-
tinez, is ook met de dood bedreigd
bij verschillende gelegenheden.

Ook werd dood teruggevonden
de electricien Felipe Rivera die
veertig jaar is geworden. Vol-
gens de Ierse priester is Rivera
maandagmorgen om halfdrie uit
zijn woning in een armoedig ge-
sleept door een groep van tien ge-
wapende burgers die gemaskerd
waren. Zijn lichaam werd terug-
gevonden bij het plaatsje Puda-
huel en vertoonde tekenen van
ernstige mishandelingen. Waar-
nemers denken dat deze doden
het werk zijn geweest van een
doodeskader dat zo wraak nam
voor de aanslag op Pinochet. Pi-
kant detail is wel dat twee van de
drie ontvoeringen gebeurden tij-
dens de avondklok welke in San-
tiago geldt. Tijdens de
avondklok mogen burgers zich
niet op straat bevinden tenzij
met de zegen van het leger en de
politie.

Volgens de politie bedraagt
het aantal op grond van de staat
van beleg aangehouden zesh-
tien. Waarnemers hadden de in-
druk dat het aantal hoger moet
liggen. Onder meer zijn, blijkens
de gegevens van de politie, opge-
pakt de communistische ex-
minister Pascual Barraza, de
socialistische socioloog German

Correa, van de Marxistische De-
mocratische volksbeweging
MDP de voorzitter, de commu-
nistische architect Patricio Ha-
les en het bestuurslid, de socia-
listische advocaat Ricardo La-
gos, het bestuurslid van Alianza
Democratica en voorzitter van
de Nationale commissie tegen
het martelen, dr Pedro Castillo.
Op de lijst komt ook de door het
aartsbisdом uit zijn functie ont-
slagen priester Rafael Maroto
voor, die de woordvoerder zou
zijn van de Linkse Revolutonaire
beweging MIR.

De twee Amerikaanse pries-
ters van de Maryknoll-congre-
gatie Jorge Cambias en Thomas
Heneman zijn ondertussen weer
vrijgelaten. Vast worden nog ge-
houden de Franse parochiegees-
telijken van de arbeiderswijk La
Victoria: Pierre Dubois, Daniel
Caruette en Jamie Lancelot. Te-
vens werd de Chileense priester
Jorge Orellana aangehouden.
Volgens de onder-minister van
Binnenlandse zaken Alberto
Cardemil zijn deze priesters aan-
gehouden «om hun anteceden-
ten nader te bestuderen». De
priesters hebben met elkaar ge-
meend dat zij werkzaam zijn in
buurten welke bekend staan om
hun oppositie tegen het militaire
bewind.

» stockmarket «

NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.
British P. 1,4770
German M. 48,55
Gold 413,10

JanYen. 6,470
Can. 72,17
Silver 5,79

AMSTERDAM TODAY SEPTEMBER 10, 1986

Ahold 93,20
Koca NV 162,30
Crad Lyon. 91,50
Aegon 106,60
Fokker 71,50
Gist.Broc. 51,40
Heineken 176,50
KorPap. 166,00
KLM 47,70
Meneba 106,00

Naarden 90,00
Net.Med. 85,00
Ned.Lloyd 182,20
Philips 55,30
Royal Dutch 209,60
Telegraaf 346,00
Unilever 507,50
Verto 51,90
VNU 346,00
Index 296,90

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs. 17 1/4 - 1/2
Borg.Mach. 33 5/8 + 1/4
Burroughs 72 1/4 unchanged
Campbell RL 19 5/8 - 1/4
Chrysler 39 - 1/2
CocaCola 37 1/2 + 3/4
Contr.Data 26 1/2 - 1/8
Delta Airl. 42 1/8 unchanged
Disco 38 3/4 + 1/8
Digital Eq. 100 5/8 + 1
DuPont 86 3/8 - 1/4
East.Kodak 57 + 3/4
Firestone 24 5/8 - 3/8
Gen.El. 78 1/2 unchanged
Genl.Dyn. 75 3/8 + 1/4
Genl.Motors 71 1/2 + 3/4
Hewlett P. 47 1/8 - 2
Hilt.Hotels 69 3/8 + 1/4

Hutton 40 + 1/8
IBM 143 7/8 + 1/2
ITT 53 + 3/8
Lone St.Ind. 30 3/4 + 3/4
McDonalds 60 3/8 + 1/8
NCR 55 5/8 unchanged
PepsiCo 29 3/4 + 7/8
Ramada Inns 7 unchanged
Safeway 61 1/4 unchanged
Seagram 61 3/8 - 1/8
Telechem 328 3/8 + 2 3/8
Texas Instr. 121 5/8 + 5/8
Texttron 58 1/8 + 3/4
Union Pac. 60 unchanged
Unocal. 22 1/8 - 1
Varian Ass. 27 1/8 + 1/8
Wamer Lamb. 57 1/8 + 1/8
Williams Cos 22 - 1/4

DOW JONES
Industrials 1884,14 - 4,50
Transportation 782,50 + 4,75

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 117,35 - 0,04
Precious Metals 66,87 unchanged
REUTERS.

CLOSING MARKET COMMENT SEPTEMBER 9, 1986.
Stock prices changing direction several times today with both the
Bulls and Bears having their share of opportunities. The Dow 30
finished down approximately 4.50 points at 1884.14. The Trans-
ports once again displayed relative strength. Big-Board volume
was moderately active today. Bond prices climbed. Western Air
Lines was sharply higher today in heavy trading. Western said
its board is meeting to consider a merger proposal. Coca-Cola
and PepsiCo also appeared on today's most active roster and
climbed along with Phillips Morris, Honda Motor, Whittaker,
and Gifford-Hill were among today's top gainers. Gifford was
strongly ahead after it entered into a merger agreement. Farah
and Sara Lee both surrendered. Farah projected lower earnings.
The market's near-term trading range continues intact within
the 1860-1920 zone. Today's market was considerably more
volatile than the closing figures suggest. Secondary indices
remain on the defensive as the market searches for leadership.
E.F. HUTTON RESEARCH.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511 / 612991 / 612294

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE AN-
TILLEN GELDIG OP WOENSDAG 10 SEPTEMBER 1986 EN
TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.27	1.29	1.31
PND STERLING	2.575	2.63	2.69
NED GLD	76.35	77.07	77.87
BOUVAR	—	—	—
ZUI FRANS	106.42	107.14	107.94
FR FRANS	25.28	26.38	27.08
DUITSE MARK	86.27	86.99	87.79
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT URE	0.94	1.24	1.30

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDER-
LANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTE-
MENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 10 SEP-
TEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.86
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.32
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.81
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.64
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	101.54

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENI-
GEN BEDRAAGT 9.82%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN
BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

De Banco Industrial de Venezuela
geeft de volgende notering voor de Venezolaanse
Bolívar: Voor al Uw Bolívar transacties beloven e
vraag naar onze zeer gunstige koersen.
Noteringen per 100 Bolívars

Aankoop Biljetten Aankoop Cheques Verkoop
f. 8.70 f. 9.00 f. 9.70

Staat van beleg biedt talrijke mogelijkheden voor onderdrukking

Pinochet-bewind grijpt kans met harde hand aan: razzia's, politieke detenties

SANTIAGO—Het militaire bewind heeft de staat van beleg welke sinds zondagavond in Chili van kracht is met beide handen aangegrepen om de zaken met harde hand aan te pakken. Er werden politieke arrestaties verricht en ook werden sociaal geengageerde priesters aangehouden. De armoedewijken werden als vijandelijke bolwerken omsingeld en razzias worden gehouden om verdachte figuren aan te houden en ook om schrik aan te jagen. De zone waar de aanslag werd gepleegd op president generaal Augusto Pinochet werd vanuit de lucht evenals vanaf de grond uitgeplozen.

De afkondiging van de staat van beleg na de mislukte aanslag op president generaal Pinochet heeft de autoriteiten de vrijbrief gegeven welke zij zich al lang toewisten. Zonder problemen kunnen verdachten worden aangehouden, de weinige vrijheden zijn nu helemaal ingeperkt en men kan ongehinderd ook razzias uitvoeren en de pers muilkorven. Tot de mogelijkheden behoort de censuur van de media maar ook het verbieden van het verspreiden van informatie, vergaderingen kunnen verboden worden en post kan openge-maakt worden, om slechts enige voorbeelden te geven.

Men begon met de aanhouding van twee politieke leiders en wel German Correa van de linkse Democratische Volksbeweging MDP en Ricardo Lagos, een gematigde socialistische leider. MDP is een coalitie van kleine linkse partijen en de communisten. Bij een razzia in de volkswijk La Victoria werden in één slag drie Franse priesters opgepakt van de parochie in deze wijk. Er behoefde geen reden opgegeven te worden en de achterblijvers bleven met de vraag zitten waarom dit gebeurde. Elders werden twee Amerikaanse priesters

NEW DELHI—India heeft tegen de VS chemie-gigant Union Carbide een schadevergoeding eis ingediend voor de slachtoffers van de ramp van 84, waarbij honderden mensen omkwamen en waarvan duizenden nog steeds de gevolgen ondervinden. De eis werd ingediend bij een rechtbank in Bhopal, de plaats van de ramp.

opgepakt en een Chileense priester. Kardinaal Juan Francisco Fresno van Santiago heeft inmiddels aangedrongen bij de autoriteiten de priesters vrij te laten.

Deze armoedewijk werd al vroeg maandagmorgen afgegrensd door het leger en de politie voor een der traditionele razzia's welke normaliter gehouden worden tijdens protestdagen. Voor de afzetting werd gebruik gemaakt van tanks en pantserwagens. De omsingeling duurde acht uur. De pers werd niet toegelaten. Regelmatig hoorde men schieten. Ook in andere wijken werd een zelfde soort actie gehouden. Men kan slechts gissen of men daarbij naar de daders van de aanslag op Pinochet aan het zoeken was of dat het gewoon een operatie was om de mensen bang te maken.

Het oppositieblad Apsi werd door de veiligheidstroepen in beslag genomen. Een linkse journalist, zo verklaarde zijn echtgenote, werd door de politie uit zijn huis meegesleurd en een priester die als woordvoerder voor een linkse guerrilla-groep optreedt is ook opgepakt. De aanslag komt Pinochet en zijn bewind alles bij elkaar goed uit. Men heeft nu de handen vrij en men kan doen wat men wil.

De aanslag werd zondagavond gepleegd toen Pinochet zich van zijn buitenverblijf naar zijn regeringspaleis begaf. Hij kwam er behoudens een wond aan zijn hand ongedeerd vanaf. Er kwamen vijf lijfwachten van Pinochet om en er vielen negen gewonden. Voor Pinochet die meteen daarna voor de tv verscheen om aan te tonen dat hij nog in leven was bewees de aanslag dat in zijn Chili inderdaad de oorlog woedt tussen het Marxisme en datgene wat hij als democratie beschouwt. Na de aanslag is een minutieus onderzoek begonnen door de veiligheids-troepen van het route-gedeelte waar de aanslag werd gepleegd met granaten. Er werden door de luchtmacht daartoe helikopters ingezet en ook op de grond werd nauwkeurig gezocht naar eventuele sporen van de daders. Urenlang werd het betrokken weggedeelte afgesloten. Het was de pers verboden in de buurt foto's te nemen en de journalisten werden ook niet toegelaten tot

het gebied waar men met het spoorwerk bezig was.

Van regeringszijde wordt verband gelegd tussen de recente wapenvondsten en de aanslag. De bij de aanslag gebruikte wapens zijn van dezelfde soort als die men heeft gevonden in de illegale wapenopslagplaatsen.

Het is overigens nog niet duidelijk wie de aanslag heeft gepleegd. Telefonisch werd de verantwoordelijkheid opgeëist door het Patriottisch Front Manuel Rodriguez, maar de man die normaliter voor deze groep opbelt bij aanslagen stelde zich later in verbinding met de pers en deelde mee dat deze groep niets van de aanslag afwist. Volgens de Chileense gegevens zou Cesar Bunster Aristeo de hoofdverdachte zijn in deze aanslag. Hij is de zoon van de vroegere Chileense ambassadeur in Londen ten tijde van president Salvador Allende. Hij zou woonruimte en een auto hebben gehuurd in het district waar de aanslag werd gepleegd. Hij kwam in maart vanuit Mexico in Chili aan en had de woning en de auto gehuurd op vertoon van papieren die hem tot employe van de Canadese ambassade maakten.

De VS hebben hun duidelijke afkeuring uitgesproken over de aanslag op Pinochet. Men hoopt dat de daders worden gevonden om te worden berecht volgens de Chileense wetgeving. Maar tegelijkertijd toonde Washington zich bezorgd over de beslissing van de Chileense regering om de staat van beleg weer af te kondigen. Volgens woordvoerder Bernard Kalb van het State Department was de aanslag het

werk van communisten. Kalb herinnerde ook aan de recente grote wapenvondsten welke voor de communisten bedoeld waren. De Peruaanse regering heeft ook zijn veroordeling uitgesproken over de aanslag. Vice president, tevens senator, Luis Alberto Sanchez, maakte bekend dat hij namens de regering een boodschap had gestuurd naar Pinochet waarbij men de aanslag in krachtige termen van de hand wees. Alleen via de dialoog onderling begrip kunnen de problemen opgelost worden, zo stond er in de boodschap voor Pinochet.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 17 september 1986 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer, in het openbaar worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

een perceel grond, groot 1.250m², gelegen in het tweede district van Curaçao op "Francia", kadastraal bekend als Tweede District Sectie A nummer 3817.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergenoemde notaris. Deze voorwaarden houden ondermeer in dat van iedereieder geëist kan worden één of andere vorm van zekerheid te stellen, tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

Notaris mr. M. van der Plank
Schottegatweg Oost 191
Tel.: 616833.

Nieuwe zending
**DAMESJURKEN,
PANTALONS en
BLOUSES**
in grote maten
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

**NEDERLANDS
ECHTPAAR**
(zonder kinderen)
**ZOEKT
OPPASHUIS**
voor de periode
half november tot/
met december
Voor inlichtingen:
ir. G. Cijntje
Tel.: 84523

UNIT AN EYE TO THE FUTURE

Kursus Microprocessoren:

- Interne werking van Micro-computer.
- Systeemconfiguratie van de Micro-computer MPF-1.
- Hard- en Software.
- Assembly en machinaal programmeren.
- Interfacing.
- Theorie en practicum.

De lessen worden gegeven op de UNA.
Inschrijving en informatie-avond:
Donderdag 11, 18 en 25 september 1986.
in UNA lokaal D1a van 7.00 - 8.00 p.m.

OPENBARE VERKOOP

Op donderdag, 11 september 1986 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de de Ruyterkade 50, alhier ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het notariatskantor Palm & Sen, in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

het tot 8 mei 2027 lopend recht van erfpacht op een perceel groot 445m², gelegen te Curaçao, bekend als kavel nummer 1 van de verkavelingsplan "Quarantainestraat", kadastraal bekend als Afdeling Stadsdistrict, Sectie B, nummer 2448, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Quarantainestraat 5.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariatskantor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedereieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Notariatskantor
PALM & SENIOR
De Ruyterkade 50, tel.: 61318
Polarisweg 33, tel.: 613655.

Nu op vakantie?

Maar.....

Wij zorgen met onze prachtige wollen- en corduroy combinaties dat U toch geniet!

Boutique

Caracasbaaiweg
Tel.: 613496

CENTRAAL HISTORISCH ARCHIEF

wegens

VERHUIZING

gesloten voor externe dienstverlening

van
15 september t/m 7 november a.s.

Nieuw adres: **Scharlooweg nr. 77**

Het hoofd v/h C.H.A.

TA BUSKA UN TECHNICIAN

ku amplio konosementu den reparashon di televishon.

Interesadonan por yama tel.: 79785 of pasa personalmente na

Polytronica N.V.
Schottegatweg Oost 36

Een van oudsher op Curaçao gevestigd handelsbedrijf zoekt contact met

KANDIDATEN

voor een

DIREKTIE-FUNKTIE

Enthousiasme, ambitie, takt, ervaring in commerciële en administratieve zaken, indien in ruime mate aanwezig, vormen een goede basis voor een oriënterend gesprek, dat uiteraard in strikt vertrouwelijke sfeer zal worden gevoerd.

Aan aantoonbare resultaten wordt veel waarde toegekend. Ervaring op het gebied van parfums en cosmetica, alsook op administratief gebied, strekt tot aanbeveling.

Brieven onder nummer 8 aan het bureau van dit blad, Curaçao.

betonbouw

MET SPOED GEVRAAGD

Sollicitanten naar de functie van:

ASSISTENT BOEKHOUDER(STER)

Voor directe indiensttreding. Praktijkdiploma boekhouden vereist. Zij die ervaring hebben verdienen de voorkeur. Leeftijd tot 25 jaar.

Sollicitaties worden ingewacht door
N.V. BETONBOUW Afd. Pers. Zaken,
Postbus 3884, Alhier.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* Donderdag 11 september 1986
vanaf 09.00 t/m 16.00 uur.

* West Groot Sint Joris, Koraal Partier, Kwartje, Kent U Zelf en Oost Santa Rosa.

KODELA

EX-ALUMNO EX-DOSENTE

Kòda bo hubenut! Bin topa un **BAN TOPA** den kuadro di bieleo, **djassabra 13 di septèmber**. Peter Snyvesant College for di anochi. Hopi atrakshon i masha ambashon tempu di skol. Karchi na **TUR LIBRE**. COMPLETE KITCHEN i na pa NA72.50.

HAGEMEYER N.V.

Een wereldwijd opererende handelsonderneming, en zich specialiserend in de import en distributie van consumenten artikelen, zoekt ter behoeve van haar vestiging in St. Maarten contact met kandidaten voor

LEIDING GEVENDE COMMERCIELE FUNCTIE

gegadigden dienen naast een voltuigde school opleiding op middelbaar niveau, daarnaast mogelijk één of meerdere praktijk diploma's, te beschikken over omstreeks vijf jaar praktijk ervaring in een commerciële/marketing functie. Zij dienen tevens bekendheid en ervaring te hebben opgedaan met de financieel administratieve aspecten die aan een managers functie zijn verbonden.

Alleen diegenen, die aantoonbaar aan bovenvermelde eisen kunnen voldoen, wordt verzocht te reageren. Na korte inwerkperiode bij Hagemeyer Curaçao, zal de geschikte kandidaat bij Hagemeyer (Salas) in St. Maarten worden ingezet.

Uw sollicitatie, vergezeld van een volledig curriculum vitae, gelieve U te zenden aan:

Hagemeyer (Curaçao) N.V.,
P.O. Box 376, Caracasbaaiweg 6-10,
Curaçao.
t.a.v. de heer D.J. Kramer.

ZUIKERTUINTJE

ZPECIAL

"PROMPTLY" ZPECIAL

CURACAOSE BIEFSTUK, per kilo	Fl. 7,95
GRANNY SMITHS APPELS, per 10 stuks	Fl. 3,75
AMERIKAANSE ANDIJVIE, per kilo	Fl. 2,95
PENS VOOR DE HOND, 2 cups	Fl. 1,65
RUM COPACABANA, 70 cl.	Fl. 8,50
" " 20 cl.	Fl. 3,50

TAIWAN RED SNAPPER FILET, per kilo	Fl. 13,00
PINEAPPLE JUICE "Juice Bowl", 48 oz.	Fl. 2,15
KRAFT MAYONAISE SQUEEZE BOTTLE	Fl. 2,29
BISTRO WIJN, wit, 3 karafjes	Fl. 10,00

Uit de banketbakkerij:

4 BOTERKOEKEN

Fl. 1,95

TOKO ZUIKERTUINTJE,
waar 47 zegels nog steeds Fl. 50.00 waard zijn!
Doe mee, met ons **ZPAAR ZYSTEEM!**

N.B: Elke dinsdag vanaf 10 uur:

GEBRADEN KIP UIT DE OVEN, HEERLIJK GEKRUID!

Alleen op donderdag 11 en vrijdag 12 September. Zolang de voorraad strekt.